RP 251 Press Tool

RIDGID.com/qr/rp251

• Français – 15
• Castellano – pág. 31

Table of Contents

Safety Symbols 2

General Power Tool Safety Warnings
- Work Area Safety 2
- Electrical Safety 2
- Personal Safety 3
- Power Tool Use And Care 3
- Battery Tool Use And Care 4
- Service 4

Specific Safety Information
- Press Tool Safety 4

RIDGID® Contact Information 5

Description 5

Specifications 6
- Standard Equipment 7

RIDGID Link App Connection (Wireless Communication) 7

Pre-Operation Inspection 8

Set-Up and Operation 9
- Removing/Installing Attachment 9
- Preparing Connection 9
- Pressing A Fitting With Typical Scissor Jaws 10
- Pressing A Fitting With Typical Actuator And Press Ring Set 11
- Inspecting The Pressed Connection 11

Cold Weather Operation 12

Storage 12

Maintenance Instructions
- Cleaning And Lubrication 12
- Updating Firmware 12
- Troubleshooting 12-13
- Service And Repair 13

Optional Equipment 13

Disposal 13

Electromagnetic Compatibility (EMC) 14

FCC/ICES Statement ..... Inside Back Cover

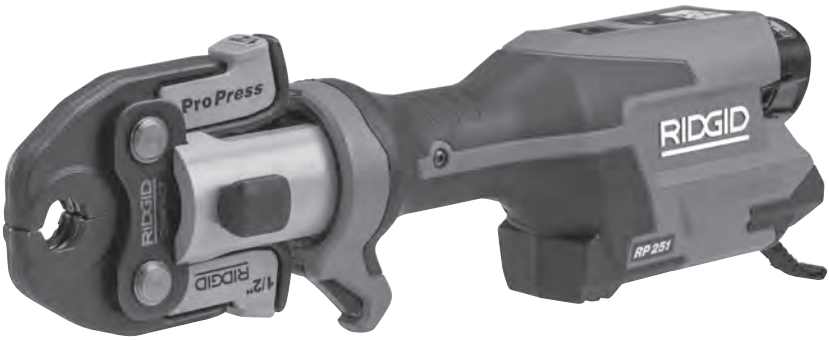
Report a Product Security Vulnerability ..... Inside Back Cover

Declaration of Conformity ..... Inside Back Cover

Lifetime Warranty ..... Back Cover

Original Instructions - English

RP 251 Press Tool



⚠ WARNING!

Read this Operator's Manual carefully before using this tool. Failure to understand and follow the contents of this manual may result in electrical shock, fire and/or serious personal injury.

RIDGID®

Safety Symbols

In this operator's manual and on the product, safety symbols and signal words are used to communicate important safety information. This section is provided to improve understanding of these signal words and symbols.

This is the safety alert symbol. It is used to alert you to potential personal injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.

⚠ DANGER DANGER indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.

⚠ WARNING WARNING indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

⚠ CAUTION CAUTION indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.

NOTICE NOTICE indicates information that relates to the protection of property.

This symbol means read the operator's manual carefully before using the equipment. The operator's manual contains important information on the safe and proper operation of the equipment.

This symbol means always wear safety glasses with side shields or goggles while using this equipment to reduce the risk of injury.

This symbol indicates this is electrical equipment meets the requirements of the applicable EC directives.

This symbol indicates this is electrical equipment that should not be disposed of with household waste. *See "Disposal" section.*

This is information symbol and indicates the product information available (including operators' manual) by scanning the adjacent QR code.

This symbol indicates the year of manufacture of the product.

This symbol indicates the risk of hands, fingers or other body parts being crushed.

This symbol indicates the risk of electrical shock.

This symbol indicates that RIDGID® RB-12XXX series batteries (such as the RIDGID RB1225R and RB-1225) can be used with this equipment.

General Power Tool Safety Warnings*

⚠ WARNING

Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

SAVE ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE!

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

Work Area Safety

- **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

Electrical Safety

- **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is

* The text used in the general power tool safety warnings section of this manual is verbatim, as required, from the applicable UL/CSA/EN 62841-1 standard. This section contains general safety practices for many different types of power tools. Not every precaution applies to every tool, and some do not apply to this tool.

an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.

- **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a Ground Fault Circuit Interrupter (GFCI) protected supply.** Use of a GFCI reduces the risk of electric shock.
- **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a Residual Current Device (RCD) protected supply.** Use of a RCD reduces the risk of electric shock.
- **It is recommended that the tool always be supplied via a Residual Current Device having a residual current of 30mA or less.**

Personal Safety

- **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the OFF-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch ON invites accidents.
- **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool ON.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.
- **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

Power Tool Use And Care

- **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- **Do not use the power tool if the switch does not turn it ON and OFF.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

- **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

Battery Tool Use And Care

- **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.
- **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 265°F (130°C) may cause explosion.
- **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

Service

- **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
- **Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

Specific Safety Information

⚠ WARNING

This section contains important safety information that is specific to this tool.

Read these precautions carefully before using the press tools to reduce the risk of electrical shock, or other serious injury.

SAVE ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE!

A compartment in the tool carrying case is included to keep this manual with the tool for use by the operator.

Press Tool Safety

- **Keep your fingers and hands away from pressing attachments during press cycle.** Your fingers or hands can be crushed, fractured or amputated if they become caught between the attachment or between these components and any other object.
- **Never attempt to repair worn or damaged pressing attachments. Discard the entire worn or damaged attachment.** An attachment that has been welded, ground, drilled or modified in any manner can shatter during pressing resulting in serious injury. Failure to replace the entire pressing attachment may result in component failure and serious injury.
- **Large forces are generated during product use that can break or throw parts and cause injury.** Keep unnecessary personnel away from work area. Stand clear

during use and wear appropriate protective equipment, including eye protection.

- **One person must control work process and tool operation.** To reduce the risk of injury, only the operator should be in the area when the tool is running.
- **Only use RIDGID® Press Tools with appropriate RIDGID or RIDGID approved Pressing attachments.** Other uses or modifying the Press Tools for other applications may damage the press tool, damage the attachments and/or cause personal injury.
- **Use proper tool, attachment and fitting combinations.** Improper combinations can result in an incomplete joint, which increase the risk of leaks, equipment damage and injury.
- **Do not modify tool.** Modifying the tool in any manner may result in personal injury and voidance of the tool's warranty.
- **Before operating a RIDGID® Press Tool, read and understand:**
  - This operator's manual
  - The instructions for any attachments being used
  - The battery/charger manual
  - The fitting manufacturer's installation instructions
  - The instructions for any other equipment or material used with this tool

  Failure to follow all instructions and warnings may result in property damage and/or serious injury.

RIDGID Contact Information

If you have any question concerning this RIDGID® product:

- Contact your local RIDGID distributor.
- Visit RIDGID.com to find your local RIDGID contact point.
- Contact Ridge Tool Technical Service Department at ProToolsTechService@Emerson.com or in the U.S. and Canada call 844-789-8665.

Description

The RIDGID® RP 251 Press Tool, when used with appropriate attachments, is designed to mechanically press fittings onto tubing to create a water-tight and permanent seal, such as for plumbing, heating, air conditioning, and refrigeration applications.

When the trigger/run switch on the press tool is depressed, an internal electric motor powers a hydraulic pump which sends fluid into the cylinder of the tool, moving the ram forward and applying force to the attachment, pressing the fitting. The press cycle takes approximately 4 seconds. Once the cycle begins to deform a fitting, it will automatically continue until completion, even if the trigger/run switch is released.

The tool includes a second operating mode ("Control Mode") that can be turned on using the RIDGID Link App. Control Mode allows the fitting to be engaged prior to pressing to allow confirmation of proper alignment of the attachment, fitting and tube.

The Tool Status Lights indicate things such as tool status, battery status, maintenance required, or improper temperature. A work light turns on when the trigger/run switch is depressed to power up the tool and helps illuminate the work area. The tool switches OFF after 120 seconds of inactivity.

The head can be rotated 360° for better access in tight spaces. The tool is supplied with fabric loops that can be used with appropriate attachments such as shoulder straps or tie off lines.

The press tool include wireless technology to allow connection to smart phones and tablets. See *"RIDGID Link App Connection (Wireless Communication)"* section for details.

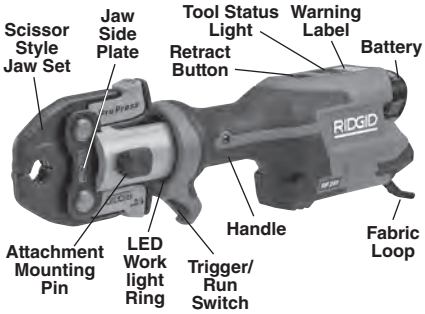


Figure 1A – RIDGID RP 251 Press Tool

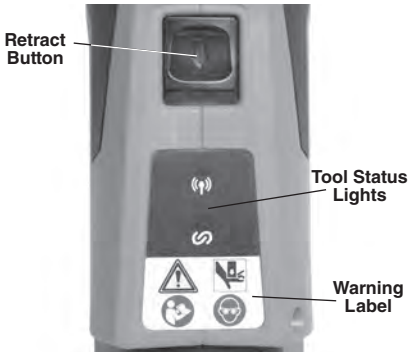


Figure 1B – Status Lights/Warning Label

Figure 2 – Machine Serial Number - Circled digits indicate the year and month of the manufacture. (YY = year, MM = month,)

Specifications

Attachments ..... RIDGID Compact Series

Stroke Length.... 1.2" (30.5 mm)

Ram Force ..... 5,400 lbs. (24 kN)

Motor

Voltage ..... 10,8 V DC rated

Amperage..... 24 A

Power ..... 260 Watts

Head Rotation ... 360°

Duty Cycle..... 3 Press /min.

Power Supply .... 12V Li-ion Rechargeable Battery Pack (RIDGID RB-1200 Series)

Wireless Connection Range..... 33 ft. (10 m)

Permissible Humidity ..... 80% maximum

Operating Temperature Range..... 15° F to 122° F (-10° C to 50° C)

Storage Temperature ..... 32° F to 113° F (0° C to 45° C)

Weight (no battery/ Attachment)..... 3.57 lbs. (1.62 kg)

Dimensions (no battery/ Attachment)..... 13" x 4.3" x 2.6" (330 mm x 109 mm x 66 mm)

Sound Pressure (L_{PA})* ..... < 67.8 dB(A), K=2.5 dB(A)

Sound Power (L_{PW})* ..... < 75.8 dB(A), K=2.5 dB(A)

Vibration*..... < 0.71 m/s², K=1.5 m/s²

* Sound and Vibration measurements are measured in accordance with a standardized test per Standard EN 62481-1.
- Vibration levels may be used for comparison with other tools and for preliminary assessment of exposure.
- Sound and vibration emissions may vary due to your location and specific use of these tools.
- Daily exposure levels for sound and vibration need

Control	Marking	Description
Trigger/Run Switch	—	Single press/release of trigger/run switch will power up the tool (LED work light ring and Tool status light illuminated). The tool can now be used. Tool will stay powered up and ready to use for 2 minutes. If the lights turn off, the switch will need to be pressed again to allow tool to run. **Normal Mode:** Depress run switch to start press cycle, release when tool locks on. Normal mode is factory setting. **Control Mode:** Depress run switch to engage attachment on workpiece. Make adjustments as necessary. Press the run switch again to start press cycle, release when tool locks on. Releasing the switch will not stop the tool once it has locked on. This assures consistent, repeatable press connection integrity. Mode can be changed with RIDGID Link App, see “RIDGID Link App Connection (Wireless Communication)” section.
Retract Button	⇨	Allows tool to be released without completing press. If used, press connection is not complete and must be repeated.
Attachment Mounting Pin	—	Holds attachment to tool. Must be fully inserted for tool to operate

Figure 3 – Controls Chart

Icon	Solid Light	Blinking Light	Description
		Blue	Connection to RIDGID Link app possible.
	Blue		Connection to RIDGID Link app established.
	Green		Tool is in “Normal Mode”, standby, ready to operate.
	Blue		Tool is in “Control Mode”, standby, ready to operate.
		Green	Press cycle finished.
		Red (4 Seconds)	Press cycle interrupted (valve opened manually / too early before pressure reached). Confirm proper set-up and restart use. Consult RIDGID Link app for more information.
		Red	Attachment mounting pin is not fully inserted. Tool will not operate. Fully insert pin. If lights still on, have tool serviced.
	Red		Machine has malfunctioned and will not operate. Remove battery and allow Machine to rest, then reinsert battery. If light still ON, have machine serviced. Consult RIDGID Link app for more information.
		Yellow	Battery low. Recharge battery/Insert fully charged battery.
		Red + Yellow	Battery low. Tool will not operate. Recharge battery/Insert fully charged battery.
	Yellow		Tool near locking with “Theft protection”. The user can unlock the tool through the RIDGID Link App. If it is not your tool, return it to the Service Center or original user.
		Yellow	
	Yellow		Tool locked with “Theft protection”. The user can unlock the tool through the RIDGID Link App. If it is not your tool, return it to the Service Center or original user.
	Red		

Figure 4 – Tool Status Lights

to be evaluated for each application and appropriate safety measures taken when needed. Evaluation of exposure levels should consider the time a tool is switched OFF and not in use. This may significantly reduce the exposure level over the total working period.

Standard Equipment

Refer to the RIDGID catalog for details on equipment supplied with specific tool catalog numbers.

NOTE! RIDGID press tool attachments are offered in two “series”:

- Standard Series
- Compact Series

These attachment series are not interchangeable. Standard series attachments will only work with standard series tools (RP 350, RP 351, RP 342-XL, RP 340, RP 330, 320-E, CT-400). Compact series attachments will only work with compact series tools (RP 251, RP 240, RP 241, RP 200, RP 210, 100B).

⚠ WARNING Only use RIDGID Press Tools and RIDGID press tool attachments when specified by the fitting manufacturer for use with their system. Use of incorrect press tools and/or attachments for a system can cause system leaks, damage the press tool or attachment, void warranties or cause severe personal injury.

NOTICE Selection of a appropriate materials and joining methods is the responsibility of the system designer and/or installer. Before any installation is attempted, careful evaluation of the specific service environment, including chemical environment and service temperature, should be completed. *Consult Press Fitting System manufacturer for selection information*.

Contact the fitting manufacturer for specific information on their system, including compatible tubing, materials, installation instructions, minimum distance between fittings, seal material, inspection, testing, etc. Incorrect installation can cause system leaks and extensive property damage.

RIDGID Link App Connection (Wireless Communication)

The RIDGID® RP-251 Press Tool includes wireless technology allowing communication to properly equipped smartphones or tablets

("devices") running iOS or Android operating systems. This allows the user to review and download stored job data and create reports and update firmware. For the best user experience, it is recommended that firmware be kept up to date. Check, and if needed, update your tool firmware before the first use of the product and on a regular basis thereafter.

1. Download the appropriate RIDGID® Link app to your device by going to RIDGID.com/apps, the Google Play Store or the Apple App Store.
2. When the tool is ON, the (•) Light will blink blue when connection to a device is possible. *See Figure 4.*
3. Find the RIDGID Link App icon on your device and launch the app by selecting the icon. Via the app, search for nearby tools and select the desired RIDGID tool. Refer to your device instructions for specific information on how to connect via wireless technology. Once connected, the (•) Light will be lit solid blue.

   After the initial pairing, most devices will automatically connect to the machine when the wireless technology is active and in range and if device settings are configured to do so. Machine should be less than 33 ft. (10 m) from the device to be detected. Any obstacle between the machine and device can reduce the operational range.
4. After pairing, the system will check for firmware updates. Follow the app instructions to initiate the update if needed. Do not operate the tool while updates are in progress. While a firmware update is in progress, no LED's will be ON. Check app instructions to confirm the new firmware is installed.
5. Follow the app instructions for use. Do not let the use of the app distract you from monitoring the process. Inattention to the process can cause you to lose control.
6. The wireless communication turns OFF when the main power removed. Turn wireless communication off on the device to reduce device battery drain.

Pre-Operation Inspection

⚠ WARNING

Daily before use, inspect your press tool and attachments. Correct any problems to reduce the risk of serious injury from electric shock, crushing injures, attachment failure and other causes, and prevent tool damage.

1. Remove battery from tool.
2. Clean any oil, grease or dirt from the equipment, especially the handles and controls. This aids inspection and helps to prevent the tool or controls from slipping from your grip.
3. Inspect the press tool for:
   - Proper assembly, maintenance and completeness.
   - Any broken, worn, missing, misaligned or binding parts. Confirm fabric loops are in good condition.
   - Smooth movement of attachment mounting pin between the fully open and fully closed position. Pin should lock into each position. Confirm that the trigger/run switch moves freely and does not bind or stick.
   - Presence and readability of warning label *(Figure 1A or 1B)*.
   - Any other condition which may prevent safe and normal operation.

   Do not use the press tool until problems have been repaired.
4. Inspect and maintain tool attachments per their instructions. Remove attachment from the tool. Confirm that attachments are in good condition and clearly marked as to use.
5. Inspect and maintain any other equipment being used per its instructions to make sure it is functioning properly.

Set-Up and Operation

⚠ WARNING

Keep your fingers and hands away from pressing attachments during press cycle. Your fingers or hands can be crushed, fractured or amputated in the attachment or between the attachment and other objects (such as the tool, workpiece and surroundings).

Large forces are generated during product use that can break or throw parts and cause injury. Stand clear during use and wear appropriate protective equipment, including eye protection.

Use proper tool, attachment and fitting combinations. Improper combinations can result in an incomplete press connection, which increases the risk of leaks, equipment damage and injury.

Follow Set-up and Operation to reduce the risk of injury from crushing and other causes and to prevent tool damage.

1. Confirm appropriate work area *(See General Power Tool Safety Warnings)*. Operate in a clear, level, stable, dry location. Do not use tool while standing in water.
2. Inspect the work to be done and determine the correct RIDGID tool and RIDGID attachment for the application per their specifications. Using incorrect equipment for an application can cause injury, damage the tool and make incomplete connections.
3. Confirm all equipment has been inspected and set up as directed in their instructions.

Removing/Installing Attachment

1. Remove battery from tool.
2. Fully open the attachment mounting pin. Remove/insert the appropriate attachment *(Figure 5)*.
3. Fully close the attachment mounting pin until it locks into the closed position. Attachment mounting pin must be fully closed to prevent tool damage during use.

NOTE: Do not operate tool without the attachment in place, this can damage the tool.

Figure 5 – Attachment Mounting Pin

Preparing Connection

NOTICE These instructions are generalized practices for several types of press tool attachments. Always follow the specific instructions for the press tool attachment being used and the fitting manufacturers' specific installation instructions to reduce the risk of improper press connections and extensive property damage.

1. Prepare the press connection according to the fitting manufacturer's instructions.
2. With dry hands, insert a fully charged battery into tool.
3. After inserting the battery, the tool will not be ON until the trigger is pressed and released to power up the tool. When powered up the LED work light ring will turn ON and the Tool status light will be Green or Blue depending on Mode. The tool can now be used.
4. After 120 sec of no operation, the tool will power down until the trigger is pressed to power up the tool again. The tool is powered down if the LED work light ring is OFF. The power up trigger press will not activate the tool; another trigger press is required to start the tool cycle.

Pressing A Fitting With Typical Scissor Jaws

1. Squeeze jaw arms to open jaws. In many cases this can be done with one hand *(see Figure 6)*.

Figure 6 – Opening Jaw with One Hand

2. Place open jaws around fitting *(Figure 7)*. Properly align jaw press profile with contour of the fitting as specified in *Fitting Manufacturer's Installation Instructions.* Release jaw arms to close jaws around fitting. Do not hang jaw set from fitting. Tool could unexpectedly drop and cause serious injury or death.

Figure 7 – Placing Scissor-Style Jaws Around Fitting

Figure 8 – Jaws Square to Fitting

3. Confirm jaw is appropriately placed and square to fitting *(Figure 8)*. Keep fingers and hands away from the jaws to avoid crushing injuries in jaws or between jaws and surroundings.

If the tool work light is OFF, power up the tool by depressing and releasing the tool switch one time. The tool is now ready to make a press.

Normal Mode: Depress the trigger/run switch *(Figure 9)*. Once the tool cycle begins and the rollers contact the jaw arms, the tool will lock-on and automatically complete the cycle. Releasing the switch will not stop the tool once it has locked on. This assures consistent, repeatable press connection integrity.

Control Mode: Depress the trigger/run switch *(Figure 9)*. The jaws will engage the fitting but the press connection is not made. Make adjustments as necessary. Press the run switch again, the tool will lock-on and automatically complete the cycle. Releasing the switch will not stop the tool once it has locked on. This assures consistent, repeatable press connection integrity.

If tool must be removed before a connection is completed, release the trigger/run switch, depress the retract button *(Figures 1A &1B)*.

NOTICE Any time retract button is depressed, press is NOT complete and the connection must be pressed again to ensure completion. If the tool malfunctions during operation, use this procedure.

Figure 9 – Pressing the Fitting

4. Release the trigger/run switch.
5. Squeeze jaw arms to open jaws.
6. Remove jaw from fitting. Avoid sharp edges that may have formed on fitting during pressing operation.
7. When operation is complete, remove battery from tool.

Pressing A Fitting With Typical Actuator And Press Ring Set

1. Open ring and place around fitting. Properly align ring press profile with contour of the fitting as specified in *Fitting Manufacturer's Installation Instructions*. Release ring to close around fitting *(Figure 10)*.
2. Confirm appropriate actuator is properly installed in tool. Squeeze actuator arms to open the actuator tips. Align actuator tips with ring pockets. Release actuator arms and fully engage actuator tips into ring pockets *(Figure 10)*. Misaligning actuator tip to ring pocket can damage the ring or actuator during pressing. Do not hang tool and actuator from press ring. Tool could unexpectedly drop and cause serious injury or death.

Figure 10 – Attaching Actuator to Press Ring

3. Confirm ring is appropriately placed and square to fitting. Keep fingers and hands away from the actuator and ring to avoid crushing injuries in attachment or between attachment and surroundings.

   If the tool work light is OFF, wake up the tool by depressing and releasing the tool switch one time. The tool is now ready to make a press.

   Normal Mode: Depress the trigger/run switch *(Figure 1)*. Once the tool cycle begins and the rollers contact the jaw arms, the tool will lock-on and automatically complete the cycle. Releasing the switch will not stop the tool once it has locked on. This assures consistent, repeatable press connection integrity.

   Control Mode: Depress the trigger/run switch *(Figure 1)*. The jaws will engage the fitting but the press connection is not made. Make adjustments as necessary. Press the run switch again, the tool will lock-on and automatically complete the cycle. Releasing the switch will not stop the tool once it has locked on. This assures consistent, repeatable press connection integrity.

   If tool must be removed before a connection is completed, release the trigger/run switch, depress the retract button *(Figure 1)*.

   NOTICE Any time retract button is depressed, press is NOT complete and the connection must be pressed again to ensure completion. If the tool malfunctions during operation, use this procedure.
4. Release the trigger/run switch.
5. Squeeze actuator arms to open actuator. Remove actuator from ring.
6. Remove ring from fitting. Avoid sharp edges that may have formed on fitting during pressing operation.
7. When operation is complete. Remove battery from tool.

Inspecting The Pressed Connection

1. Inspect the pressed fitting for:
   - Full insertion of tube into fitting.
   - Excessive misalignment of the tubes. A slight amount of misalignment at a press connection is considered normal.
   - Incorrect attachment alignment with the fitting contour. Distorted or deformed fitting.
   - Any other issues per the fitting manufacturer. This could include the removal of a control ring or decal (used to indicate the connection has not yet been pressed).

     If any issues are found, remove fitting and install a new press connection.
2. Test the press connection in accordance with connector manufacturer instructions, normal practice and applicable codes.

Cold Weather Operation

As temperature drops, hydraulic fluid thickens and battery performance degrades. To reduce the risk of improper operation, the RP 251 Press Tool will not operate outside of the specification temperature range as indicated by the tool status lights *(Figure 5)*.

When ambient conditions are outside the specification temperature range, keep the

tool and batteries in a conditioned space until ready to use.

Storage

Remove battery from the press tool. Store press tool, attachments and battery in case. Avoid storing in extreme heat or cold. The tool will not turn ON if the tool is outside the specification range.

WARNING Store tool in a dry, secured, locked area that is out of reach of children and people unfamiliar with the press tool. The tool is dangerous in the hands of untrained users.

Maintenance Instructions

WARNING

Make sure the battery is removed from tool before performing maintenance or making any adjustment.

Cleaning And Lubrication

1. Wipe the tool clean daily with a clean dry cloth.
2. Inspect the attachment mounting pin and lubricate the pin with silicone lubricant as needed.
3. Check return springs in attachments with each use. Attachments should open and close freely with only moderate finger effort required.

Updating Firmware

For the best user experience, it is recommended that firmware be kept up to date. Check, and if needed, update your tool firmware before the first use of the product and on a regular basis thereafter. *See RIDGID Link App Connection section*.

Troubleshooting

PROBLEM	POSSIBLE REASON	SOLUTION
Tool will not turn ON when trigger/run switch is pressed.	Battery is completely discharged or battery has failed.	Insert fully charged battery/replace battery.
	Battery not properly inserted into handle of tool.	Check to assure battery is fully inserted.
Attachment is locked onto fitting.	Press connection was not successfully completed.	Push pressure retract button to remove jaws from fitting. Inspect and re-press fitting.
The pressed connections produced are not complete.	Used wrong jaw for the tube size or material.	Install the correct attachment.
	The tool was not square to the tube.	Redo the press connection with new fitting and new tube. Make sure that the tool is square to the tube.
	Attachment press contour was not aligned with the fitting contour.	Redo the press connection with fitting and new tube. Make sure the attachment press contour is aligned with the fitting contour..
	Tool is in need of repair.	*See Contact Information* for nearest RIDGID Authorized Independent Service center.
Oil leaks from tool.	Seal or mechanical problems.	
Motor runs but tool will not complete a cycle.	Oil level low.	*See Contact Information* for nearest RIDGID Authorized Independent Service center.
Tool stops during operation.	Oil level low.	

See Figure 5 for Tool Status Lights.
See RIDGID Link App Connection section for Firmware updates.

Service And Repair

⚠ WARNING

Improper service or repair can make machine unsafe to operate.

Service and repair on the RP 251 Press Tool must be performed by a RIDGID Authorized Independent Press Tool Service Center.

For information on your nearest RIDGID Authorized Independent Service Center or any service or repair questions *see Contact Information* section in this manual.

Optional Equipment

⚠ WARNING

To reduce the risk of injury, only use equipment specifically designed and recommended for use with the RP 251s Press Tool, such as listed below.

Catalog No.	Description
78258	Carry Case, RP 251

Battery Pack

Catalog No.	Description	Capacity
55183	RB-1225R	12V 2.5Ah Li-Ion

Battery will work with any catalog number RBC-121 Battery Charger.

Chargers and Cords

Catalog No.	Description	Region	Plug Type
55193	Charger	USA, Canada and Mexico	A
55198	Charger	Europe	C
55203	Charger	China	A
55208	Charger	Australia & Latin America	I
55213	Charger	Japan	A
55218	Charger	United Kingdom	G
44798	Charger Cord	North America	A
44808	Charger Cord	Europe	C
44803	Charger Cord	China	A
44813	Charger Cord	Australia & LA	I
44818	Charger Cord	Japan	A
44828	Charger Cord	United Kingdom	G

For a complete listing of RIDGID® equipment available for this tool, *see the Ridge Tool Catalog online at RIDGID.com or see Contact Information.*

Disposal

The tool and any applicable batteries, accessories and packaging should be recycled in an environmentally appropriate manner. There are companies that specialize in recycling that may be found locally. Dispose of in compliance with all applicable regulations. Contact your local waste management authority for more information.

Do not dispose of electrical equipment and batteries with household waste!

For EC Countries: According to the European Guideline 2012/19/EU for Waste Electrical and Electronic Equipment and its implementation into national legislation, electrical equipment that is no longer usable, and, according to Regulation (EU) 2023/1542, batteries that are no longer usable must be collected separately and disposed of in an environmentally appropriate manner.

Electromagnetic Compatibility (EMC)

The term electromagnetic compatibility is taken to mean the capability of the product to function smoothly in an environment where electromagnetic radiation and electrostatic discharges are present and without causing electromagnetic interference to other equipment.

NOTICE These tools conform to all applicable EMC standards. However, the possibility of them causing interference in other devices cannot be precluded. All EMC related standards that have been tested are called out in the tool's technical document.

Sertisseuse RP 251

⚠ AVERTISSEMENT

Familiarisez-vous avec le manuel ci-présent avant d'utiliser l'appareil. L'incompréhension ou le non-respect du contenu de ce manuel augmenterait les risques de choc électrique, d'incendie et/ou de grave blessure corporelle.

RIDGID®

Table des matières

Symboles de sécurité 17

Consignes de sécurité générales applicables aux appareils électriques
- Sécurité des lieux 17
- Sécurité électrique 18
- Sécurité individuelle 18
- Utilisation et entretien des appareils électriques 19
- Utilisation et entretien des appareils à piles 19
- Service après-vente 19

Consignes de sécurité spécifiques
- Sécurité des sertisseuses 20

Coordonnées RIDGID® 20

Description 20

Caractéristiques techniques 21
- Equipements de base 23

Connectivité sans fils via l'application RIDGID Link 24

Inspection préalable 24

Préparation et utilisation de l'appareil 25
- Retrait et montage des outils de sertissage 25
- Préparation des raccordements 25
- Sertissage des raccords à l'aide de mâchoires à ciseaux typiques 26
- Sertissage des raccords à l'aide d'un actionneur et d'une bague de sertissage typiques 27
- Inspection des raccords sertis 28

Interventions par temps froid 28

Remisage 28

Entretien de l'appareil
- Nettoyage et lubrification 28
- Mise à jour du micrologiciel 28
- Dépannage 29
- Révisions et réparations 29

Accessoires 29-30

Recyclage 30

Compatibilité électromagnétique 30

Déclaration FCC/ICES ..... Recto de page de garde

Signaler une vulnérabilité au niveau de la sécurité du produit ..... Recto de page de garde

Déclaration de conformité ..... Recto de page de garde

Garantie à vie ..... Page de garde

*Traduction de la notice originale

Safety Symbols

Les symboles et mots clé de sécurité indiqués dans ce manuel et affichés sur l'appareil servent à souligner d'importantes consignes de sécurité. Ce qui suit permettra de mieux comprendre la signification de tels mots clés et symboles.

Ce symbole sert d'avertissement aux dangers physiques potentiels. Le respect des consignes qui le suivent limitera les risques d'accident, dont certains pourraient être mortels.

⚠ DANGER Le terme « DANGER » signale une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entrainera la mort ou de graves blessures corporelles.

⚠ AVERTISSEMENT Le terme « AVERTISSEMENT » signale une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entrainer la mort ou de graves blessures corporelles.

⚠ PRUDENCE Le terme « PRUDENCE » indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait occasionner des blessures minimales ou modérées.

AVIS IMPORTANT Le terme « AVIS IMPORTANT » précède des informations concernant la protection des biens.

Ce symbole indique la nécessité de se familiarisez avec le mode d'emploi avant d'utiliser le matériel. Le mode d'emploi renferme d'importantes consignes visant la sécurité et le fonctionnement du matériel.

Ce symbole indique la nécessité de porter des lunettes de sécurité à visières ou étanches et un casque anti-bruit lors de l'utilisation de ce matériel afin de limiter les risques de blessure.

Ce symbole indique la conformité de cet appareil électrique aux directives CE applicables.

Ce symbole interdit le recyclage de cet appareil électrique avec les ordures ménagères. Se reporter à la rubrique *« Recyclage ».*

Ce symbole « Informations » signale que les informations visant ce produit peuvent être obtenues en scannant le code QR adjacent.

Ce symbole indique l'année de fabrication du produit.

Ce symbole indique un risque d'écrasement des mains, des doigts ou autres membres.

Ce symbole indique un risque de choc électrique.

Ce symbole indique la compatibilité de cet appareil avec les bloc-piles de la série RIDGID® RB-12XXX telles que les RIDGID RB1225R et RB-1225.

Consignes de sécurité générales visant les appareils électriques*

⚠ AVERTISSEMENT

Familiarisez-vous avec l'ensemble des consignes de sécurité, les instructions, les illustrations et les caractéristiques techniques visant cet appareil électrique. Le non-respect de l'ensemble des consignes ci-dessous augmenterait les risques de choc électrique, d'incendie et/ou de grave blessure corporelle.

Conservez l'ensemble des consignes de sécurité et d'utilisation pour future référence !

Le terme « appareil électrique » utilisé dans les avertissements couvre à la fois les appareils sur secteur et les appareils à piles.

Sécurité des lieux

- **Assurez la propreté et le bon éclairage des lieux.** Les endroits encombrés ou sombres invitent les accidents.
- **Ne pas utiliser d'appareils électriques dans les milieux volatiles tels qu'en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables.** Les appareils électriques produisent des étincelles susceptibles d'enflammer les poussières ou gaz présents.
- **Eloignez les enfants et les curieux lors de l'utilisation d'un appareil électrique.**

* Lorsqu'exigé, la nomenclature utilisée dans la rubrique *Consignes générales de sécurité des appareils électriques* du manuel ci-présent et tiré textuellement de la norme UL/CSA/EN 62841-1 applicable. Cette rubrique couvre la sécurité générale de nombreux types d'appareil électrique différents. La totalité des précautions énoncées ne s'applique pas nécessairement à tous les appareils couverts, et certaines d'entre-elles ne s'appliquent pas à l'appareil ci-présent.

Les distractions risquent de vous faire perdre le contrôle de l'appareil.

Sécurité électrique

- **La fiche de l'appareil électrique doit correspondre à la prise de courant utilisée. Ne jamais tenter de modifier la fiche de manière quelconque. Ne pas utiliser d'adaptateur sur un appareil équipé d'une fiche de terre.** Les fiches et prises non-modifiées et adaptées les unes aux autres limiteront les risques de choc électrique.
- **Evitez tout contact avec des surfaces reliées à la terre ou à la masse telles que tubeteries, radiateurs, cuisinières ou réfrigérateurs.** Tout contact du corps avec la terre ou une masse augmente les risques de choc électrique.
- **Ne pas exposer les appareils électriques à l'eau ou aux intempéries.** La pénétration d'eau à l'intérieur d'un appareil électrique augmentera les risques de choc électrique.
- **Ne pas maltraiter le cordon d'alimentation. Ne jamais utiliser le cordon d'alimentation de l'appareil pour le transporter, le tirer ou le débrancher. Eloignez le cordon des sources de chaleur, de l'huile, des bords tranchants et des mécanismes en marche.** Les cordons d'alimentation endommagés augmentent les risques de choc électrique.
- **Lors de l'utilisation de l'appareil à l'extérieur, prévoyez une rallonge électrique homologuée pour ce type d'emploi.** Cela limitera les risques de choc électrique.
- **Lorsqu'il est inévitable d'utiliser un appareil électrique dans un lieu humide, prévoyez une alimentation électrique protégée par disjoncteur différentiel (GFCI).** La présence d'un disjoncteur différentiel limite les risque de choc électrique.
- **Lorsqu'il est inévitable d'utiliser un appareil électrique dans un lieu humide, prévoyez une alimentation électrique protégée par un dispositif différentiel à courant résiduel (DDR).** La présence d'un DDR limite les risque de choc électrique.
- **Cet appareil devrait être systématiquement alimenté via un dispositif différentiel à courant résiduel d'un courant résiduel maximum de 30mA.**

Sécurité individuelle

- **Soyez attentif, restez concentré et faites preuve de bon sens lors de l'utilisation de ce type d'appareil. Ne jamais utiliser ce matériel lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, de l'alcool ou de médicaments.** Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, un instant d'inattention risque d'entraîner de graves lésions corporelles.
- **Prévoyez les équipements de protection individuelle appropriés. Portez systématiquement une protection oculaire.** Selon le cas, le port d'un masque à poussière, de chaussures de sécurité antidérapantes, du casque ou d'une protection auriculaire peut aider à limiter les risques de lésion corporelle.
- **Evitez les démarrages accidentels. Assurez-vous que son interrupteur est éteint avant de brancher l'appareil, y introduire un bloc-piles, le soulever ou le transporter.** Porter un appareil électrique avec son doigt sur l'interrupteur, voire le brancher lorsque son interrupteur est en position « Marche » est une invitation aux accidents.
- **Retirez toute clé ou dispositif de réglage éventuel avant de mettre l'appareil en marche.** Une clé ou tout autre dispositif de réglage engagé sur un élément mécanique pourrait provoquer un accident.
- **Ne vous mettez pas en porte-à-faux. Maintenez une bonne assiette et un bon équilibre à tout moment.** Cela assurera un meilleur contrôle de l'appareil en cas d'imprévu.
- **Habillez-vous de manière appropriée. Ne portez ni accessoires, ni bijoux. Eloignez vos cheveux, vos vêtements et vos gants des mécanismes lorsque l'appareil fonctionne.** Les foulards, les bijoux et les cheveux longs risquent d'être entraînés par les mécanismes en rotation.
- **Vérifiez le bon raccordement et fonctionnement des aspirateurs de poussière éventuels.** De tels aspirateurs peuvent limiter les risques associés à la dispersion des poussières.
- **Ne permettez pas la familiarité issue d'une utilisation fréquente de l'appareil vous rendre complaisant au point d'ignorer les principes de sécurité applicables.** La moindre inattention peut

engendrer de graves blessures corporelles dans une fraction de seconde.

Utilisation et entretien des appareils électriques

- **Ne forcez pas l'appareil. Prévoyez l'appareil le mieux adapté aux travaux envisagés.** Un appareil adapté produira de meilleurs résultats et un meilleur niveau de sécurité lorsqu'il fonctionne au régime prévu.
- **N'utilisez pas d'appareil dont l'interrupteur marche/arrêt ne fonctionne pas correctement.** Tout appareil qui ne peut pas être contrôlé par son interrupteur est considéré dangereux et doit être réparé.
- **Débranchez l'appareil ou retirez son bloc-piles amovible avant tout réglage, remplacement d'outils ou stockage.** De telles mesures préventives aideront à limiter les risques de démarrage accidentel de l'appareil.
- **Rangez les appareils électriques non utilisés hors de la portée des enfants. L'utilisation de cet appareil doit être exclusivement réservé à du personnel ayant reçu une formation adéquate.** Tout appareil électrique peut devenir dangereux entre les mains d'un novice.
- **Assurez l'entretien régulier des appareils électriques et de leurs accessoires. Assurez-vous de l'absence d'éléments grippés ou endommagés, voire toute autre anomalie susceptible de nuire au bon fonctionnement et à la sécurité de l'appareil. Faites réparer tout appareil endommagé avant de le réutiliser.** De nombreux accidents sont le résultat d'appareils mal entretenus.
- **Assurez l'affutage et la propreté des outils de coupe.** Des outils de coupe correctement entretenus et affutés sont moins susceptibles de se gripper et sont plus faciles à contrôler.
- **Utilisez l'appareil, ses accessoires et ses outils selon les consignes ci-présentes, tout en tenant compte des conditions de travail existantes et de la nature des travaux envisagés.** Toute utilisation de l'appareil à des fins autres que celles prévues augmenterait les risques d'accident.
- **Assurez la parfaite propreté des poignées et surfaces de prise-en-main de l'appareil.** Les poignées et surfaces glissantes ne permettent pas la manipulation et contrôle appropriés de l'appareil en cas d'imprévu.

Utilisation et entretien des appareils à piles

- **N'utilisez que le chargeur spécifié par le fabricant.** Tout chargeur inadapté augmenterait les risques d'incendie en cours de charge.
- **N'utilisez que les bloc-piles spécifiquement prévus pour l'appareil en question.** L'utilisation de tout autre type de bloc-piles augmenterait les risques de blessure et d'incendie.
- **Eloignez tout bloc-piles non utilisé des objets métalliques (trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis, etc.) qui risquerait de créer un court-circuit entre les bornes du bloc-piles.** Un court-circuit entre les bornes du bloc-piles pourrait occasionner des brûlures ou un incendie.
- **Sous conditions abusives, de l'électrolyte risque d'être éjecté du bloc-piles ; éviter tout contact. En cas de contact accidentel, rincer à l'eau courante. En cas de contact oculaire, consulter également un médecin.** L'électrolyte éjecté du bloc-piles risque d'occasionner des irritations ou des brûlures.
- **Ne jamais utiliser de bloc-piles ou d'appareil endommagé ou modifié.** Les bloc-piles endommagés ou modifiés peuvent être imprévisibles et occasionner un incendie, une explosion ou des blessures.
- **Ne jamais exposer les bloc-piles ou l'appareil aux flames ou à des températures excessives.** Toute exposition aux flames ou à des températures en excès de 265°F (130°C) pourrait occasionner une explosion.
- **Respectez l'ensemble des consignes de rechargement et ne chargez pas les bloc-piles ou l'appareil à des températures hors des limites proscrites dans le manuel.** Tout rechargement inapproprié ou à des températures hors des limites proscrites risquerait d'endommager le bloc-piles et augmenterait les risques d'incendie.

Service après-vente

- **Confiez la révision de l'appareil à un réparateur qualifié disposant exclusive-**

ment de pièces de rechange identiques à celles d'origine. Cela assurera la sécurité opérationnelle de l'appareil.

- **Ne jamais tenter de réparer un bloc-piles endommagé.** La révision des bloc-piles doit être confiée exclusivement au fabricant ou à un réparateur autorisé.

Sécurité des sertisseuses

⚠ AVERTISSEMENT

La rubrique suivante contient d'importantes consignes de sécurité visant ce type d'appareil en particulier.

Lisez-les soigneusement avant d'utiliser cette sertisseuse afin de limiter les risques de choc électrique et de graves blessures corporelles.

CONSERVEZ L'ENSEMBLE DE CES CONSIGNES POUR FUTURE REFERENCE !

La mallette de transport de l'appareil est équipée d'un porte-documents pour garder le manuel à portée de main de l'utilisateur.

- **Eloignez vos doigts et vos mains des outils de sertissage durant le cycle de sertissage.** Les doigts et les mains risquent d'être écrasés, fracturés ou amputés en cas de prise par l'outil de sertissage ou celui-ci et tout autre objet.
- **Ne jamais tenter de réparer un outil usé ou endommagé.** Un outil de sertissage qui aurait été soudé, meulé, percé ou modifié de manière quelconque risquerait d'éclater en cours d'opération et occasionner de graves blessures. Le non-remplacement de l'outil de sertissage au complet pourrait entraîner la défaillance du raccord serti et provoquer de graves blessures corporelles.
- **Cet appareil développe des forces suffisamment importantes pour briser ou projeter ses composants de manière dangereuse.** Eloignez tout personnel non essentiel du chantier. Tenez-vous à l'écart en cours d'utilisation et prévoyez des équipements de protection individuelle, notamment une protection oculaire.
- **Un seul individu doit être chargé du processus de sertissage.** Afin de limiter les risques d'accident, seul l'utilisateur de la sertisseuse doit être présent lorsque l'appareil tourne.
- **Utilisez exclusivement les sertisseuses RIDGID® avec des outils de sertissage RIDGID (ou approuvés par RIDGID) appropriés.** Tout autre utilisation ou la modification des sertisseuses en vue d'applications non prévues pourrait endommager la sertisseuse et ses outils, voire occasionner des blessures corporelles.
- **Prévoyez la combinaison de sertisseuse, d'outils de sertissage et de raccords appropriée.** Une mauvaise combinaison de ceux-ci risque de produire un sertissage incomplet, augmenter les risques de fuites, endommager le matériel et provoquer des blessures.
- **Ne modifiez pas l'appareil.** Toute modification de l'appareil de manière quelconque pourrait occasionner des blessures corporelles et nullifier la garantie de l'appareil.
- **Avant d'utiliser une sertisseuse RIDGID, familiarisez-vous avec :**
  - Le manuel ci-présent
  - Les instructions applicables aux outils de sertissage utilisés
  - Le manuel du chargeur
  - Les instructions d'installation du fabricant des raccords utilisés
  - Les instructions visant tout autre matériel ou matériaux utilisés avec cet appareil

  Le non-respect de l'ensemble des consignes d'utilisation et de sécurité applicables augmenterait les risques de dégâts matériels et de grave blessure corporelle.

Coordonnées RIDGID

En cas de questions visant ce produit RIDGID :

- Consultez le concessionnaire RIDGID le plus proche.
- Visitez le site RIDGID.com pour localiser le représentant RIDGID le plus proche.
- Contactez les services techniques Ridge Tool à ProToolsTechServices@Emerson.com ou bien, à partir des Etats-Unis et du Canada, en composant le 844-789-8665.

Description

La sertisseuse RIDGID® RP 251, lorsqu'elle est équipée des outils de sertissage appropriés, sert au sertissage mécanique des raccords de tuyauterie pour assurer des joints étanches et permanents dans les domaines

de la plomberie, le chauffage, la climatisation et la réfrigération.

Il s'agit d'appuyer sur sa gâchette pour qu'un moteur électrique interne entraîne une pompe hydraulique qui, à son tour, envoie du fluide dans le cylindre de l'appareil pour faire avancer son piston et l'appuyer en force contre l'outil de sertissage qui comprime alors le raccord. Le cycle de sertissage correspondant dure environ 4 secondes. Une fois que le cycle de sertissage est entamé, il continue automatiquement jusqu'au sertissage complet du raccord, même si l'on lâche la gâchette.

L'appareil comprend également un second mode opératoire dit « Contrôlé » qui est activé via l'application RIDGID Link. Le mode Contrôlé permet d'engager l'outil de sertissage sur le raccord avant d'appuyer sur la gâchette afin de pouvoir confirmer l'alignement approprié de l'outil, du raccord et du tuyau.

Des témoins d'état de fonctionnement indiquent l'état de l'appareil et de la charge de son bloc-piles, les révisions prévues et les anomalies de température. Un éclairage incorporé s'allume dès que l'on appuy initialement sur la gâchette pour aider à éclairer la zone d'intervention. L'appareil s'éteint au bout de 120 secondes d'inactivité.

La tête de l'appareil peut tourner sur 360° pour faciliter l'accès aux endroits exigus. L'appareil est équipé d'une lanière en tissu pour l'utilisation d'une bandoulière ou d'une ligne de sécurité.

La sertisseuse est équipée d'une technologie sans fils qui permet sa connexion aux portables et tablettes. Reportez-vous à la rubrique « *Connectivité sans fils via l'application RIDGID Link* » pour les détails.

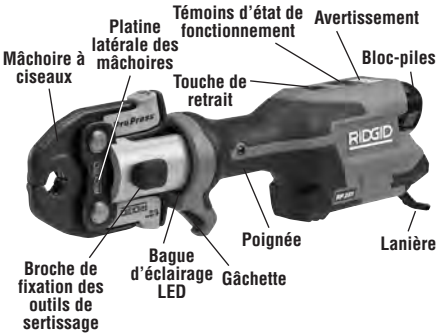


Figure 1A – Sertisseuse RIDGID RP 251

Figure 1B – Témoins d'état de fonctionnement et avertissement

Figure 2 – Numéro de série de l'appareil – chiffres encerclés indiquent l'année et le mois de fabrication (YY = année, MM = mois)

Caractéristiques techniques

Outils de sertissage..... RIDGID série Compact

Course du piston..... 1,2" (30.5 mm)

Force du piston..... 5,400 lbs. (24 kN)

Moteur

Tension..... 10,8 V (nominal)

Ampérage..... 24 A

Puissance..... 260 Watts

Rotation de tête..... 360°

Rapport cyclique ..... 3 sertissages/min.

Alimentation ..... Bloc-piles Li-ion 12 V rechargeable (série RIDGID RB-1200)

Connexion sans fils
Portée..... 33 ft. (10 m)

Humidité maximale..... 80%

Température ambiante (fonctionnement).... 15° F à 122° F (-10° C à 50° C)

Température ambiante (remisage)..... 32° F à 113° F (0° C à 45° C)

Poids (sans piles ni outils)..... 3,57 lbs. (1,62 kg)

Dimensions (sans piles ni outils)..... 13" x 4,3" x 2,6" (330 mm x 109 mm x 66 mm)

Pression sonore (L_{PA})*..... < 67,8 dB(A), K=2,5 dB(A)

Puissance sonore (L_{PW})*..... < 75,8 dB(A), K=2,5 dB(A)

Vibrations*..... < 0,71 m/s², K=1,5 m/s²

* Les valeurs sonores et vibratoires sont mesurées selon la norme EN 62481-1.

- Les niveaux de vibrations peuvent servir de comparaison avec d'autres appareils et pour l'évaluation préliminaire des taux d'exposition.
- Les émissions sonores et vibratoires peuvent varier selon la localisation et l'utilisation spécifique de ces appareils.
- Les taux d'exposition sonore et vibratoire quotidienne doivent être évalués pour chaque application, avec mesures de sécurité prises en fonction de ceux-ci. L'évaluation des taux d'exposition doivent prendre en compte les temps morts durant lesquels l'appareil est éteint. Cela risque de réduire le taux d'exposition global de manière significative.

Commande	Marquage	Description
Gâchette	—	Appuyez momentané sur la gâchette pour mettre l'appareil en marche, activer la bague d'éclairage LED et illuminer les témoins d'état de fonctionnement. L'appareil est alors prêt à fonctionner. Il restera allumé et actif pendant 2 minutes. Si l'éclairage s'éteint, il sera nécessaire d'appuyer à nouveau sur la gâchette pour que l'appareil fonctionne. **Mode « Normal » :** Appuyez sur la gâchette pour lancer le cycle de sertissage, puis lâchez-la dès que l'outil s'engage. L'appareil est livré en mode « Normal ». **Mode « Contrôlé » :** Appuyez sur la gâchette pour engager l'outil de sertissage sur le raccord. Le cas échéant, faites les réglages nécessaires. Appuyez à nouveau sur la gâchette pour lancer le cycle de sertissage, puis lâchez-la dès que l'outil s'engage. Le fait de lâcher la gâchette n'arrêtera pas l'appareil lorsqu'il a entamé le sertissage. Cela assure l'uniformité et l'intégralité des sertissages. Le mode opératoire utilisé peut être changé via l'application RIDGID Link en se reportant à la rubrique « Connectivité sans fils via l'application RIDGID Link.
Touche de retrait	⇨	Celle-ci sert à ouvrir l'outil de sertissage en cours d'opération. Le cas échéant, le sertissage restera incomplet et devra être répété.
Broche de fixation des outils de sertissage	—	Celle-ci retient les outils de sertissage en place sur la sertisseuse. Elle doit être enfoncée à fond pour que l'appareil puisse fonctionner.

Figure 3 – Tableau des commandes

Icone	Témoin allumé	Témoin clignotant	Description
		Bleu	Connexion avec l'application RIDGID Link disponible.
	Bleu		Connexion avec l'application RIDGID Link établie.
	Vert		Appareil en mode « Normal », en attente, prêt à fonctionner.
	Bleu		Appareil en mode « Contrôlé », en attente, prêt à fonctionner.
		Vert	Cycle de sertissage terminé.
		Rouge (4 secondes)	Cycle de sertissage interrompu (vanne ouverte manuellement ou avant la complète pressurisation de l'appareil). Vérifiez les paramètres et recommencez. Consultez l'application RIDGID Link pour de plus amples renseignements.
		Rouge	Broche de fixation de l'outil de sertissage mal introduite. L'appareil ne fonctionnera pas. Introduisez la broche à fond. Si le témoin reste allumé, faites réviser l'appareil.
	Rouge		L'appareil a mal fonctionné et ne fonctionnera plus. Retirez le bloc-piles et laissez reposer l'appareil avant de la réinsérer. Si le témoin reste allumé, faites réviser l'appareil. Consultez l'application RIDGID Link pour de plus amples renseignements.
		Jaune	Bloc-piles déchargé. Rechargez le bloc-piles ou remplacez-le par un bloc-piles complètement rechargé.
		Rouge et jaune	Bloc-piles déchargé. L'appareil ne fonctionnera pas. Rechargez le bloc-piles ou remplacez-le par un bloc-piles complètement rechargé.
	Jaune		Appareil prêt à être verrouillé par « l'antivol ». L'utilisateur peut déverrouiller l'appareil via l'application RIDGID Link. S'il s'avère que l'appareil n'est pas le vôtre, retournez-le au réparateur ou à son utilisateur d'origine.
		Jaune	
	Jaune		Appareil prêt à être verrouillé par « l'antivol ». L'utilisateur peut déverrouiller l'appareil via l'application RIDGID Link. S'il s'avère que l'appareil n'est pas le vôtre, retournez-le au réparateur ou à son utilisateur d'origine.
	Rouge		

Figure 4 – Témoins d'état de fonctionnement de l'appareil

Equipements de base

Reportez-vous au catalogue RIDGID pour les équipements fournis en fonction de la référence spécifique de chaque type d'appareil.

NOTA ! Il existe deux « séries » d'outils de sertissage RIDGID différentes :

- La série « Standard »
- La série « Compact »

Ces outils ne sont pas interchangeables. Les outils de la série Standard ne peuvent fonctionner qu'avec les sertisseuses de la série Standard (RP 350, RP 351, RP342XL, RP 340, RP 330, 320-E et CT-400). Les outils de la série Compact ne peuvent fonctionner qu'avec les sertisseuses de la série Compact (RP 251, RP 240, RP 241, RP 200, RP 210 et 100B).

⚠ AVERTISSEMENT N'utilisez les sertisseuses et outils de sertissage RIDGID que lorsque ceux-ci sont spécifiés par le fabricant des raccords pour leur système de raccordement particulier. L'utilisation de sertisseuses ou d'outils de sertissage inappropriés au système de raccordement envisagé risque d'occasionner des fuites, d'endommager la sertisseuse ou l'outil, de nullifier les garanties ou d'occasionner de graves blessures corporelles.

AVIS IMPORTANT Le bureau d'études et/ou l'installateur est responsable du choix des matériaux et des méthodes de raccordement utilisés. Avant toute tentative d'installation, il convient d'effectuer une étude approfondie des conditions d'exploitation du réseau, notamment au niveau de la composition chimique et de la température de son contenu. *Consultez le fabricant des raccords à sertir pour les conseils de sélection.*

Consultez le fabricant des raccords pour les détails visant son système, y compris sa compatibilité avec divers types et compositions de tuyaux, les méthodes d'installation appropriées, la distance minimale entre raccords, la

composition des joints, l'inspection et contrôle du réseau, etc. Une mauvaise installation peut entraîner des fuites et d'importants dégâts matériaux.

Connectivité sans fils via l'application RIDGID Link

La sertisseuse RIDGID® RP 251 est munie d'une connectivité sans fils qui lui permet de communiquer avec des dispositifs (portables et tablettes) correctement équipées et utilisant un système opératoire iOS ou Android. Cela permet à l'utilisateur d'obtenir et télécharger les données d'un chantier, rédiger des comptes-rendus et mettre à jour les micrologiciels. Il est fortement conseillé d'assurer la mise-à-jour régulière des micrologiciels. Vérifiez et, au besoin, mettez le micrologiciel de votre appareil à jour avant sa première utilisation, puis à intervalles régulières après.

1. Téléchargez l'application RIDGID Link appropriée en allant à RIDGID.com/apps, au Google Play Store ou bien à l'Apple Store.
2. Lorsque l'appareil est en marche, le témoin (((•))) se met à clignoter en bleu dès que la connectivité avec le dispositif est disponible *(Figure 4).*
3. Trouvez l'icône de l'application RIDGID Link sur votre dispositif, puis sélectionnez-le pour lancer l'application. Utilisez l'application pour repérer les appareils à proximité, puis sélectionnez l'appareil RIDGID voulu. Reportez-vous aux instructions du dispositif pour établir la connexion sans fils. Une fois connecté, le témoin (((•))) bleu restera allumé.

   Une fois la liaison initiale établie, la majorité des dispositifs se connecteront automatiquement à l'appareil lorsque la connectivité sans fils est activée, que l'appareil se trouve à sa portée et que le dispositif est configuré de manière appropriée. L'appareil devrait se trouver à moins de 33 pieds (10 m) pour être détecté. Tout obstacle entre l'appareil et le dispositif risque de limiter cette portée opérationnelle.
4. Une fois connecté, le système recherchera d'éventuelles mises-à-jour du micrologiciel. Suivez les indications de l'application pour initier cette mise à jour éventuelle. Ne pas utiliser l'appareil lorsqu'une mise-à-jour est en cours. Aucun témoin LED ne sera allumé durant la mise-à-jour du micrologiciel. Reportez-vous aux instructions de l'application pour confirmer que le nouveau micrologiciel est installé.
5. Suivez les consignes d'utilisation de l'application. Ne laissez pas l'utilisation de l'application vous distraire du suivi du processus de sertissage. L'inattention à ce processus risque de vous faire perdre le contrôle de l'appareil.
6. La connexion sans fils se termine dès que l'appareil est éteint. Fermez la communication au niveau du dispositif afin de conserver sa pile.

Inspection préalable

⚠ AVERTISSEMENT

Inspectez la sertisseuse et ses outils de sertissage quotidiennement, avant de les utiliser. Rectifiez toute anomalie éventuelle afin de limiter, entre-autres, les risques de choc électrique, d'écrasement des membres, de défaillance des outils et de détérioration de l'appareil.

1. Retirez le bloc-piles de l'appareil.
2. Eliminez toutes traces d'huile, de cambouis et de crasse qui pourraient se trouver sur le matériel, notamment au niveau des poignées et des commandes de l'appareil. Cela facilitera l'inspection et aidera à éviter que l'appareil et ses commandes s'échappe de votre prise.
3. L'inspection de la sertisseuse doit comprendre :
   - Vérification de l'assemblage, de l'entretien et de l'intégralité de l'appareil.
   - Présence d'éléments brisés, usés, manquants, désalignés ou grippés et le bon état de la lanière en tissu.
   - Le mouvement sans résistance de la broche de fixation des outils entre sa position ouverte et sa position fermée. La broche doit se verrouiller dans chacune des positions. Vérifiez le libre mouvement de la gâchette, voire sans collage ou grippage.

- La présence et lisibilité de l'avertissement indiqué dans la *Figure 1A ou 1B.*
- Toute autre anomalie éventuelle qui pourrait nuire à la sécurité et au fonctionnement normal de l'appareil.

  Ne pas utiliser la sertisseuse avant la réparation de toute anomalie éventuelle.

4. Suivez les consignes d'inspection et d'entretien des outils de sertissage. Retirez l'outil de l'appareil. Assurez-vous que l'outil est en bon état de marche et que son utilisation est clairement indiquée.
5. Inspectez et entretenez tout autre matériel utilisé selon les consignes applicables afin de vous assurer de son bon fonctionnement.

Préparation et utilisation de l'appareil

⚠ AVERTISSEMENT

Durant le cycle de sertissage, éloignez vos doigts et vos mains de l'outil de sertissage. Vos doigts ou vos mains risquent d'être écrasés, fracturés ou amputés par l'outil ou entre l'outil et la conduite ou autre objet à proximité.

Le processus produit des forces suffisamment importantes pour briser et projeter des pièces de manière dangereuse. Tenez-vous à l'écart en cours d'opération et prévoyez les équipements de protection appropriés, notamment une protection oculaire.

Prévoyez la combinaison de sertisseuse, d'outils de sertissage et de raccords appropriée. Une mauvaise combinaison de ceux-ci risque de produire un sertissage incomplet, augmenter les risques de fuites, endommager le matériel et provoquer des blessures.

Respectez les consignes de préparation et d'utilisation afin de limiter les risques d'écrasement et autres blessures et afin d'éviter d'endommager l'appareil.

1. Installez le chantier de manière appropriée en vous reportant à la rubrique *Consignes générales de sécurité visant les appareils électriques.* Prévoyez un endroit à la fois dégagé, de niveau, stable et au sec. Ne pas utiliser cet appareil lorsque vous avez les pieds dans l'eau.
2. Examinez les travaux envisagés afin de pouvoir sélectionner l'appareil et l'outil RIDGID qui correspondent aux spécifications de l'application. L'utilisation d'un matériel inadapté à une application donnée risque d'occasionner des blessures, d'endommager l'appareil et de compromettre l'intégralité des raccords sertis.
3. Vérifiez que l'ensemble du matériel a été inspecté et installé selon les consignes correspondantes.

Retrait et montage des outils de sertissage

1. Retirez le bloc-piles de l'appareil.
2. Ouvrez complètement la broche de fixation des outils. Retirez ou introduisez l'outil de sertissage approprié *(Figure 5).*
3. Refermez complètement la broche de fixation des outils jusqu'à la verrouiller en position fermée.

NOTA : Ne jamais utiliser l'appareil en l'absence d'un outil de sertissage car cela pourrait l'endommager.

Figure 5 – Broche de fixation des outils de sertissage

Préparation du raccordement

AVIS IMPORTANT Il s'agit ici de consignes générales applicables à plusieurs types d'outils de sertissage. Reportez-vous systématiquement aux consignes visant spécifiquement l'outil de sertissage utilisé et aux consignes d'installation spécifiques du fabricant des raccords afin de limiter les risques de défaillance des raccords sertis et de dégâts matériels importants.

1. Préparez le raccordement selon les instructions du fabricant des raccords.
2. Avec les mains sèches, introduisez un bloc-piles entièrement chargé dans l'appareil.
3. Appuyez momentanément sur la gâchette de l'appareil pour le mettre en marche. Dès sa mise en marche, la bague d'éclairage LED de l'appareil s'allumera et ses témoins d'état de fonctionnement s'allumeront en vert ou bleu selon le mode opératoire préalablement choisi. L'appareil est désormais prêt à fonctionner.
4. Au bout de 120 secondes d'inactivité, l'appareil s'éteindra jusqu'à ce que vous appuyez à nouveau sur sa gâchette pour le réallumer. La bague d'éclairage LED s'éteint en même temps que l'appareil. Le fait d'appuyer à nouveau sur la gâchette de l'appareil ne lancera pas son cycle de sertissage ; pour ce faire, il sera nécessaire d'y appuyer une deuxième fois.

Sertissage des raccords à l'aide de mâchoires à ciseaux typiques

1. Comprimez les bras de mâchoire pour ouvrir les mâchoires. Dans de nombreux cas, cela peut se faire d'une main *(Figure 6).*

Figure 6 – Ouverture des mâchoires d'une main

2. Engagez les mâchoires ouvertes autour du raccord *(Figure 7).* Alignez le profil des mâchoires sur le pourtour du raccord comme indiqué par les consignes d'installation du fabricant des raccords. Lâchez les bras de mâchoire pour fermer les mâchoires autour du raccord. Ne tentez pas de suspendre l'appareil par ses mâchoires, car il risquerait de tomber sans prévenir et occasionner des blessures potentiellement mortelles.

Figure 7 – Engagement de mâchoires à ciseaux autour du raccord

Figure 8 – Mâchoires à l'équerre du raccord

3. Vérifiez le positionnement approprié des mâchoires et leur équerrage vis-à-vis du raccord *(Figure 8).* Eloignez vos doigts et vos mais des mâchoires afin d'éviter les risques d'écrasement entre les mâchoires ou entre les mâchoires et leurs environs.

   Si l'éclairage LED s'éteint, réactivez l'appareil en appuyant momentanément sur sa gâchette. L'appareil est désormais prêt à sertir le raccord.

   Mode « Normal » : Appuyez sur la gâchette *(Figure 9)*. Une fois que le cycle de sertissage commence et que les galets de l'appareil entrent en contact avec les bras de mâchoire, l'appareil complètera le cycle de sertissage automatiquement. Le fait de lâcher la gâchette n'arrêtera pas l'appareil une fois qu'il est engagé sur le raccord. Cela assure l'uniformité et l'intégralité des sertissages.

   Mode « Controlé » : Appuyez sur la gâchette *(Figure 9).* Les mâchoires s'engageront sur le raccord, mais sans le

sertir. Faites les réglages éventuellement nécessaires. Appuyez à nouveau sur la gâchette pour que l'appareil se verrouille et complète le cycle automatiquement. Le fait de lâcher la gâchette n'arrêtera pas l'appareil une fois qu'il est engagé sur le raccord. Cela assure l'uniformité et l'intégralité des sertissages.

S'il est nécessaire de retirer l'appareil en cours de sertissage, lâchez la gâchette, puis appuyez sur la touche de retrait *(Figures 1A et 1B)*.

AVIS IMPORTANT Puisque le fait d'appuyer sur la touche de retrait a pour effet d'interrompre le cycle de sertissage, ce dernier devra être répété pour assurer l'étanchéité du raccord. Servez-vous de cette méthode en cas de panne de l'appareil.

Figure 9 – Sertissage du raccord

4. Lâchez la gâchette.
5. Comprimez les bras de mâchoire pour ouvrir les mâchoires.
6. Retirez les mâchoires du raccord. Eviter les bavures tranchantes qui auraient pu se former sur le raccord en cours d'opération.
7. En fin d'opération, retirez le bloc-piles de l'appareil.

Sertissage des raccords à l'aide d'un actionneur et d'une bague de sertissage typiques

1. Ouvrez la bague et engagez-la autour du raccord. Positionnez la bague sur le raccord comme indiqué par le fabricant des raccords. Lâchez la bague pour qu'elle se renferme autour du raccord *(Figure 10).*
2. Assurez-vous que l'actionneur approprié est monté sur l'appareil. Comprimez les bras de l'actionneur pour l'ouvrir. Alignez les ergots de l'actionneur sur les évidements de la bague. Lâchez les bras de l'actionneur pour engager ses ergots à fond dans les évidements de la bague *(Figure 10).* Le désalignement des ergots par rapport aux évidements de la bague risque d'endommager la bague ou l'actionneur durant le sertissage. Ne pas suspendre l'appareil et l'actionneur par la bague de sertissage. L'appareil risquerait de tomber sans prévenir et provoquer des blessures potentiellement mortelles.

Figure 10 – Engagement de l'actionneur sur la bague de sertissage

3. Vérifiez le positionnement et l'équerrage de la bague vis-à-vis du raccord. Eloignez vos doigts et vos mains de l'actionneur et de la bague afin d'éviter les risques d'écrasement entre les mâchoires ou entre les mâchoires et leurs environs.

   Si la bague d'éclairage s'éteint, réveillez-la en appuyant momentanément sur la gâchette. L'appareil ne sera pas encore prêt à sertir le raccord.

   Mode « Normal » : Appuyez sur la gâchette *(Figure 1).* Une fois que le cycle de sertissage commence et que les galets de l'appareil entrent en contact avec les bras de mâchoire, l'appareil complètera le cycle de sertissage automatiquement. Le fait de lâcher la gâchette n'arrêtera pas l'appareil une fois qu'il est engagé sur le raccord. Cela assure l'uniformité et l'intégralité des sertissages.

   Mode « Controlé » : Appuyez sur la gâchette *(Figure 1).* Les mâchoires s'engageront sur le raccord, mais sans le sertir. Faites les réglages éventuellement nécessaires. Appuyez à nouveau sur la gâchette pour que l'appareil se verrouille et complète le cycle automatiquement. Le fait de lâcher la gâchette n'arrêtera pas l'appareil une fois qu'il est engagé sur le raccord. Cela assure l'uniformité et l'intégralité des sertissages.

   S'il est nécessaire de retirer l'appareil en cours de sertissage, lâchez la gâchette, puis appuyez sur la touche de retrait *(Figure 1).*

AVIS IMPORTANT Puisque le fait d'appuyer sur la touche de retrait a pour effet d'interrompre le cycle de sertissage, ce dernier devra être répété pour assurer l'étanchéité du raccord. Servez-vous de cette méthode en cas de panne de l'appareil.

4. Lâchez la gâchette.
5. Comprimez les bras de l'actionneur pour l'ouvrir. Retirer l'actionneur de la bague.
6. Retirez la bague du raccord. Eviter les bavures tranchantes qui auraient pu se former sur le raccord en cours de sertissage
7. En fin d'opération, retirez le bloc-piles de l'appareil.

Inspection des raccords sertis

1. Inspectez le raccord serti pour :
   - L'insertion complète du tuyau dans le raccord
   - Le mauvais alignement excessif des tuyaux. Un léger désalignement au niveau des raccords sertis est considéré normal.
   - Le mauvais alignement de l'outil de sertissage sur le pourtour du raccord. Un raccord tordu ou déformé.
   - Toute autre anomalie potentielle signalée par le fabricant des raccords, telle que l'absence d'une bague ou étiquette de contrôle indiquant que le raccord n'a pas encore été serti.

     En cas d'anomalie éventuelle, retirez le raccord et sertissez un nouveau raccord à sa place.
2. Testez le raccord serti selon les instructions du fabricant des raccords, des règles de l'art et des normes en vigueur.

Interventions par temps froid

La baisse des températures s'accompagne d'un épaissement de l'huile hydraulique et d'un affaiblissement des piles. Pour limiter les risques d'un mauvais fonctionnement de l'appareil, le RP 251 cesse de fonctionner lorsque la température ambiante sort des limites précisées, ce qui sera indiqué par les témoins d'état de fonctionnement *(Figure 5).*

Lorsque les conditions ambiantes sortent des limites de température indiquées, gardez l'appareil et le bloc-piles dans en endroit climatisé jusqu'au moment d'intervention.

Remisage

Retirez le bloc-piles de la sertisseuse. Rangez la sertisseuse, ses outils de sertissage et le bloc-piles dans la mallette. Evitez de rangez ce matériel à des températures extrêmes. L'appareil ne fonctionnera pas si la température ambiante sort des limites établies. Cela serait indiqué par les témoins d'état de fonctionnement de l'appareil *(Figure 5).*

⚠ AVERTISSEMENT Rangez l'appareil dans un endroit sec, sécurisé et sous clé qui est hors de la portée des enfants et des individus non familiers avec la sertisseuse. Cet appareil serait dangereux entre les mains non-initiées.

Consignes d'entretien

⚠ AVERTISSEMENT

Retirez le bloc piles de l'appareil avant toute intervention ou réglage.

Nettoyage et lubrification

1. Essuyez l'appareil avec un chiffon propre et sec.
2. Inspectez la broche de montage des outils de sertissage et lubrifiez-la au besoin avec un lubrifiant au silicone.
3. Examinez les ressorts de rappel des outils de sertissage lors de chaque utilisation. Les outils devrait s'ouvrir et fermer librement entre vos doigts avec un minimum d'effort.

Mise à jour des micrologiciels

Il est fortement conseillé d'assurer la mise-à-jour régulière des micrologiciels. Vérifiez et, au besoin, mettez le micrologiciel de votre appareil à jour avant sa première utilisation, puis à intervalles régulières après. *Reportez-vous à la rubrique « Connectivité sans fils via l'application RIDGID Link ».*

Dépannage

Anomalie	Raison possible	Solution
L'appareil ne s'allume pas lorsque l'on appuy sur sa gâchette.	Bloc-piles complètement déchargé ou défectueux.	Introduire un bloc-piles chargé ou remplacer le bloc-piles.
	Bloc-piles mal introduit dans la poignée de l'appareil.	Vérifier l'insertion complète du bloc-piles.
L'outil de sertissage reste bloqué sur le raccord.	Sertissage incomplet du raccord.	Appuyer sur la touche de retrait pour retirer les mâchoires du raccord. Examiner et re-sertir le raccord.
Le sertissage du raccord est incomplet.	Mâchoires inadaptées à la section ou composition du tuyau.	Monter l'outil de sertissage approprié.
	Sertisseuse non perpendiculaire au tuyau.	Refaites le sertissage en utilisant un nouveau raccord et tuyau. S'assurer que le profil de l'outil est aligné avec le pourtour du raccord.
	Mâchoires mal positionnées sur le raccord.	Refaites le sertissage en utilisant un nouveau raccord et tuyau. S'assurer que le profil de l'outil est aligné avec le pourtour du raccord.
	Appareil en besoin de révision. .	Se reporter à la rubrique *Coordonnées RIDGID* pour localiser le réparateur RIDGID le plus proche.
L'appareil a une fuite d'huile.	Problème de joint ou problème mécanique.	
Le moteur tourne mais l'appareil ne complète pas le cycle de sertissage.	Manque d'huile.	Se reporter à la rubrique *Coordonnées RIDGID* pour localiser le réparateur RIDGID le plus proche.
L'appareil s'arrête en cours d'opération.	Manque d'huile.	

Se reporter à la Figure 5 pour les témoins d'état de fonctionnement de l'appareil.
Se reporter à la rubrique Connectivité sans fils via l'application RIDGID Link pour la mise à jour du micrologiciel.

Révisions et réparations

⚠ AVERTISSEMENT

Toute révision ou réparation inappropriée risque de compromette la sécurité opérationnelle de l'appareil.

Toute révision ou réparation de la sertisseuse RP 251 doit être confié à un centre de service des sertisseuses indépendant agréé par RIDGID.

Pour obtenir les coordonnées du réparateur RIDGID le plus proche ou pour toutes questions visant la révision ou la réparation de l'appareil, reportez-vous à la rubrique *Coordonnées RIDGID* du manuel.

Accessoires

⚠ AVERTISSMENT

Afin de limiter les risques d'accident grave, n'utilisez que les accessoires spécifiquement conçus et recommandés pour La sertisseuse RP 251, tels que ceux-ci-après.

Réf. catalogue	Description
78258	Mallette de transport pour RP 251

Bloc-piles

Réf. catalogue	Description	Capacité
55183	RB-1225R	Li-ion de 12V/5Ah

Ce bloc-piles peut utiliser tout chargeur RBC-121.

Chargeurs et cordons

Réf. catalogue	Description	Région	Type de fiche
55193	Chargeur	Etats-Unis/Canda/Mexique	A
55198	Chargeur	Europe	C
55203	Chargeur	Chine	A
55208	Chargeur	Australie/Amérique Latine	I
55213	Chargeur	Japon	A
55218	Chargeur	Royaume-Uni	G
44798	Cordon de chargeur	Amérique du Nord	A
44808	Cordon de chargeur	Europe	C
44803	Cordon de chargeur	Chine	A
44813	Cordon de chargeur	Australie/Amérique Latine	I
44818	Cordon de chargeur	Japon	A
44828	Cordon de chargeur	Royaume-Uni	G

Consultez le catalogue Ridge Tool en ligne à RIDGID.com ou reportez-vous à la rubrique Coordonnées *RIDGID*® pour la liste complète des accessoires disponibles pour cet appareil.

Recyclage

Cet appareil et ses batteries, accessoires et emballages éventuels doivent être recyclés de manière écologiquement correcte. Des entreprises spécialisées dans le recyclage peuvent être trouvées localement. Recyclez selon la réglementation en vigueur. Consultez votre service de recyclage local pour de plus amples renseignements.

Ne déposez ni matériel électrique ni batteries dans les ordures ménagères.

A l'attention des pays de la CE : Ne disposez pas de matériel électrique dans les ordures ménagères ! Selon la directive européenne 2012/19/UE, d'application nationale et visant le recyclage des déchets électriques et électroniques, tout matériel électrique hors d'usage doit être collecté séparément et recyclé de manière écologiquement responsable.

Compatibilité électromagnétique (EMC)

Le terme « compatibilité électromagnétique » signifie la capacité d'un appareil de fonctionner normalement en présence de rayonnements électromagnétiques et de décharges électrostatiques, sans pour autant provoquer le parasitage électromagnétique des appareils environnants.

AVIS IMPORTANT Ces appareils sont conformes à l'ensemble des normes EMC applicables. Cependant, la possibilité du parasitage éventuel d'autres dispositifs ne peut pas exclue. L'ensemble des normes de compatibilité électromagnétique appliques lors des essais sont indiquées dans les documents techniques de l'appareil.

Selladora RP 251

⚠ ADVERTENCIA

Antes de utilizar este aparato, lea detenidamente su Manual del Operario. Pueden ocurrir descargas eléctricas, incendios y/o graves lesiones personales si no se entienden y siguen las instrucciones de este manual.

RIDGID®

Índice de materias

Simbología de seguridad 33

Advertencias de seguridad general para máquinas eléctricas
- Seguridad en la zona de trabajo 33
- Seguridad eléctrica 34
- Seguridad personal 34
- Uso y cuidado de las máquinas eléctricas 35
- Uso y cuidado de las máquinas a batería 35
- Servicio 36

Información de seguridad específica
- Seguridad de la selladora 36

Información de contacto RIDGID® 36

Descripción 37

Especificaciones 37
- Equipo estándar 39

Conexión Link App de RIDGID (comunicación inalámbrica) 40

Inspección previa al funcionamiento 40

Montaje y operación 41
- Extracción y colocación de accesorios 41
- Preparación de la conexión 41
- Selladura de un acoplamiento con mordazas de tijera típicas 42
- Selladura de un acoplamiento con un conjunto típico de accionador y aro sellador 43
- Inspección de la junta sellada 44

Funcionamiento en ambientes fríos 44

Almacenamiento 44

Instrucciones de mantenimiento
- Limpieza y lubricación 44
- Actualización de firmware 45
- Resolución de problemas 45
- Servicio y reparaciones 45

Equipos opcionales 46

Eliminación 46

Compatibilidad electromagnética (CEM) 46

Declaración de la FCC/ICES ..... Interior de la carátula posterior

Cómo informar vulnerabilidades de seguridad en un producto ..... Interior de la carátula posterior

Declaración de conformidad ..... Interior de la carátula posterior

Garantía de por vida ..... Carátula posterior

*Traducción del manual original

Simbología de seguridad

En este manual del operario y en el producto mismo encontrará símbolos y palabras de advertencia que comunican importante información de seguridad. Para su mejor comprensión, en esta sección se describe el significado de estas palabras y símbolos de advertencia.

Este símbolo es un aviso de seguridad. Se usa para advertir de peligros potenciales de lesiones personales. Obedezca todos los mensajes de seguridad que acompañan este símbolo para evitar posibles lesiones o la muerte.

⚠ PELIGRO Este símbolo de PELIGRO advierte de una situación de riesgo o peligro que, si no se evita, produce la muerte o lesiones graves.

⚠ ADVERTENCIA Este símbolo de ADVERTENCIA avisa de una situación de riesgo o peligro que, si no se evita, podría producir la muerte o lesiones graves.

⚠ CUIDADO Este símbolo de CUIDADO advierte de una situación de riesgo o peligro que, si no se evita, podría producir lesiones leves o moderadas.

AVISO Un AVISO advierte de la existencia de información relacionada con la protección de un bien o propiedad.

Este símbolo significa que es necesario leer detenidamente el manual del operario antes de usar el equipo. El manual del operario contiene información importante acerca del funcionamiento apropiado y seguro del equipo.

Este símbolo indica que siempre debe usar gafas o anteojos de seguridad con viseras laterales cuando use este aparato, para reducir el riesgo de lesiones.

Este símbolo indica que este aparato eléctrico cumple con los requisitos de las correspondientes directrices de la Comunidad Europea.

Este símbolo indica que este es un aparato eléctrico que no debe eliminarse con la basura común. *Vea la sección "Eliminación".*

Este es un símbolo de información e indica que se puede acceder a la información sobre el producto (incluyendo el manual del operario) si se escanea el código QR adyacente.

Este símbolo indica el año de fabricación del producto.

Este símbolo indica que existe riesgo de aplastamiento de los dedos, manos y otras partes del cuerpo.

Este símbolo indica que hay riesgo de choques de electricidad.

Este símbolo indica que con este aparato se pueden usar baterías RIDGID® de la serie RB-12XXX (como la RB-1225R y RB-1225 de RIDGID).

Advertencias de seguridad general para máquinas eléctricas*

⚠ ADVERTENCIA

Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones que se proporcionan con esta máquina eléctrica. Si no se siguen y respetan todas las instrucciones siguientes, podrían producirse descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.

¡GUARDE TODAS LAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES PARA SU POSTERIOR CONSULTA!

El término "máquina eléctrica" en las advertencias se refiere a la máquina eléctrica con cordón que recibe electricidad del tomacorriente o a la máquina eléctrica sin cordón que funciona a batería.

Seguridad en la zona de trabajo

- **Mantenga su zona de trabajo limpia y bien iluminada.** Los lugares desordenados u oscuros pueden provocar accidentes.
- **No haga funcionar máquinas eléctricas en ambientes explosivos, es decir, en presencia de líquidos, gases o polvo inflamables.** Las herramientas eléctricas pueden generar chispas que podrían encender los gases o el polvo.
- **Mientras haga funcionar una máquina eléctrica, mantenga alejados a los niños y observadores.** Cualquier distracción podría hacerle perder el control del aparato.

* Como es obligatorio, el texto usado en la sección sobre Reglas de seguridad general de este manual es trascripción literal de la correspondiente norma UL/CSA 62841-1. Esta sección contiene prácticas de seguridad general para muchas herramientas eléctricas diferentes. No todas las precauciones corresponden a cada herramienta; hay algunas que no corresponden a esta máquina.

Seguridad eléctrica

- **El enchufe del aparato eléctrico debe corresponder al tomacorriente. Jamás modifique el enchufe del aparato. No utilice un enchufe adaptador cuando haga funcionar una herramienta eléctrica provista de conexión a tierra.** Los enchufes intactos y tomacorrientes que les corresponden reducen el riesgo de choques de electricidad.
- **Evite el contacto de su cuerpo con artefactos conectados a tierra tales como cañerías, radiadores, estufas o cocinas, y refrigeradores.** Aumenta el riesgo de choques de electricidad si su cuerpo ofrece conducción a tierra.
- **No exponga las máquinas eléctricas a la lluvia ni permita que se mojen.** Si entra agua a una máquina eléctrica aumenta el riesgo de choques de electricidad.
- **No maltrate el cordón eléctrico del aparato. Nunca transporte el aparato tomándolo de su cordón eléctrico ni jale del cordón para desenchufarlo del tomacorriente. Mantenga el cordón alejado del calor, aceite, bordes cortantes o piezas móviles.** Un cordón enredado o en mal estado aumenta el riesgo de choques de electricidad.
- **Al hacer funcionar una máquina eléctrica a la intemperie, emplee un cordón de extensión fabricado para uso al aire libre.** Los cordones diseñados para su empleo al aire libre reducen el riesgo de choques de electricidad.
- **Si resulta inevitable el empleo de una máquina eléctrica en un sitio húmedo, enchúfela en un tomacorriente GFCI (dotado de un Interruptor del Circuito de Pérdida a Tierra).** El interruptor GFCI reduce el riesgo de choques de electricidad.
- **Si resulta inevitable emplear una máquina eléctrica en un lugar húmedo, use una fuente de alimentación con protección RCD (dispositivo de protección contra la corriente remanente).** El uso de un RCD reduce el riesgo de choques de electricidad.
- **Se recomienda que la máquina siempre se alimente a través de un dispositivo de protección contra la corriente remanente que tenga una corriente remanente de 30 mA o menos.**

Seguridad personal

- **Manténgase alerta, preste atención a lo que está haciendo y use sentido común cuando haga funcionar una máquina eléctrica. No use ningún aparato eléctrico si usted está cansado o se encuentra bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.** Tan solo un breve descuido durante el funcionamiento de una máquina eléctrica puede resultar en lesiones personales graves.
- **Use equipo de protección personal. Siempre use protección para los ojos.** Según corresponda para cada situación, póngase equipos de protección como mascarilla para el polvo, calzado de seguridad antideslizante, casco, o protección para los oídos, con el fin de reducir las lesiones personales.
- **Evite echar a andar un aparato sin querer. Asegure que el interruptor esté en posición de apagado (OFF) antes de conectar el aparato a la corriente eléctrica o a la batería, o de tomarlo o acarrearlo.** Se pueden producir accidentes cuando se transporta una máquina eléctrica con el dedo puesto sobre el interruptor, o se la conecta a la fuente de energía con el interruptor en posición de encendido (ON).
- **Extraiga cualquier llave de ajuste que esté acoplada al aparato antes de encenderlo.** Una llave acoplada a una pieza o parte giratoria de la máquina eléctrica puede producir lesiones personales.
- **No trate de extender el cuerpo para alcanzar algo. Mantenga los pies bien plantados y mantenga el equilibrio en todo momento.** Esto permite un mejor control de la máquina eléctrica en situaciones inesperadas.
- **Vístase adecuadamente. No lleve ropa suelta ni joyas. Mantenga su cabello, ropa y guantes apartados de las piezas en movimiento.** La ropa suelta, las joyas o el pelo largo pueden engancharse en las piezas móviles.
- **Si se proveen dispositivos para la extracción y recolección del polvo, asegure que estén bien conectados y que se usen correctamente.** La extracción del polvo puede reducir los peligros que acarrea.
- **No permita que la familiarización debida al uso frecuente de las herramientas le induzca a hacer caso omiso de los**

principios de seguridad. Cualquier descuido podría causar una lesión grave en una fracción de segundo.

Uso y cuidado de las máquinas eléctricas

- **No fuerce las máquinas eléctricas. Use el aparato eléctrico correcto para la tarea que está por realizar.** Hará mejor el trabajo y en forma más segura con la máquina eléctrica que corresponda a su clasificación nominal.
- **Si el interruptor de la máquina eléctrica no la enciende (ON) o no la apaga (OFF), no utilice el aparato.** Cualquier máquina eléctrica que no se pueda controlar mediante su interruptor es un peligro y debe repararse.
- **Desenchufe el aparato del tomacorriente o extraiga la batería (si es posible) antes de hacer ajustes, cambiar accesorios o almacenarlo.** Estas medidas de seguridad preventiva reducen el riesgo de poner la máquina eléctrica en marcha involuntariamente.
- **Almacene las máquinas eléctricas que no estén en uso fuera del alcance de los niños y no permita que las hagan funcionar personas que no estén familiarizadas con estas herramientas o no hayan leído estas instrucciones de operación.** Las máquinas eléctricas en manos de personas no capacitadas son peligrosas.
- **Efectúe el mantenimiento de las máquinas eléctricas y sus accesorios. Revise que sus piezas móviles estén bien alineadas y que no se atascan. Verifique que no tengan piezas rotas ni presenten alguna condición que podría afectar su funcionamiento. Si un aparato eléctrico está dañado, hágalo reparar antes de utilizarlo.** Muchos accidentes se deben a máquinas eléctricas que no han recibido un mantenimiento adecuado.
- **Mantenga las herramientas de cortar afiladas y limpias.** Cuando sus partes filosas se mantienen afiladas, son menos propensas a trabarse y más fáciles de controlar.
- **Utilice la máquina eléctrica, sus accesorios, brocas, barrenas, etc. en conformidad con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones imperantes y la tarea que se realizará.** Cuando se emplea una máquina eléctrica para efectuar trabajos que no le son propios, se crean situaciones que podrían ser peligrosas**.**
- **Mantenga los mangos y superficies de agarre secos, limpios y exentos de aceite y grasa.** Los mangos y superficies resbalosos no permiten al operario manejar la herramienta con seguridad y controlarla en situaciones inesperadas.

Uso y cuidado de las máquinas a batería

- **Vuelva a cargar las baterías únicamente con el cargador que especifica el fabricante.** Un cargador apropiado para cierto tipo de baterías puede causar un incendio si se le emplea para cargar otro tipo de baterías.
- **Coloque en la máquina eléctrica solamente la batería específicamente indicada.** El uso de baterías diferentes a las especificadas puede causar lesiones o un incendio.
- **Cuando la batería no esté en uso, manténgala apartada de otros objetos metálicos tales como sujetapapeles, monedas, llaves, clavos, tornillos o cualquier otra cosa metálica pequeña que pudiera efectuar una conexión entre un borne y el otro.** Los cortocircuitos entre los bornes de la batería podrían causar incendios o quemaduras.
- **En condiciones extremas de uso, la batería podría rezumar líquido. No lo toque. Si accidentalmente lo llegara a tocar, lávese la zona de contacto con agua. Si el líquido entra en contacto con sus ojos, solicite además atención médica.** El líquido que sale de una batería puede causar irritación o quemaduras.
- **No use una batería o una máquina si están dañadas o modificadas.** Las baterías dañadas o modificadas pueden actuar en forma inesperada y causar incendios, explosiones o lesiones.
- **No exponga la batería o la máquina eléctrica al fuego o a temperaturas excesivas.** La exposición al fuego o a temperaturas superiores a 265° F (130 °C) puede causar una explosión.
- **Siga todas las instrucciones para cargar la batería. No cargue la batería ni la máquina a temperaturas que estén fuera de los límites especificados en**

las instrucciones. Si carga la batería en forma equivocada o a temperaturas que están fuera de los límites especificados, se puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.

Servicio

- **Encomiende el servicio de la máquina eléctrica únicamente a técnicos de reparación calificados que solo empleen repuestos idénticos a las piezas originales.** Esto garantiza la continua seguridad de la máquina eléctrica.
- **Nunca le haga servicio a una batería dañada.** Solamente el fabricante o técnicos de servicio autorizados deben efectuarle servicio a las baterías.

Información de seguridad específica

⚠ ADVERTENCIA

Esta sección contiene información de seguridad importante que es específica para esta herramienta.

Antes de utilizar la selladora, lea estas precauciones detenidamente para reducir el riesgo de choques eléctricos o de otras lesiones graves.

¡GUARDE TODAS LAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES PARA SU POSTERIOR CONSULTA!

El maletín de la selladora tiene un compartimiento para guardar este manual junto con la selladora, con el fin de que el operario lo conserve a la mano.

Seguridad de la selladora

- **Mantenga los dedos y manos apartados de los accesorios durante el ciclo de sellado.** Sus dedos o manos pueden ser aplastados, fracturados o amputados si quedan atrapados en los accesorios o entre estos componentes y cualquier otro objeto.
- **Nunca intente reparar los accesorios de sellado que estén dañados o desgastados. Deseche la totalidad del accesorio averiado.** Un accesorio que se haya soldado, afilado, perforado o modificado de cualquier forma podría hacerse trizas durante una selladura y causar lesiones graves. Si no reemplaza el accesorio completo de la selladora, los componentes podrían fallar y causar lesiones graves.
- **Cuando este aparato está en marcha, genera grandes fuerzas. Estas fuerzas podrían producir la rotura o expulsión de piezas y causar lesiones.** No debe haber personas innecesarias en la zona de trabajo. Manténgase apartado de la selladora durante su uso y póngase el equipo de protección apropiado, incluso protección para los ojos.
- **Una sola persona debe controlar la tarea y el funcionamiento del aparato.** Para reducir el riesgo de lesiones, solamente el operario debe estar en la zona cuando el aparato esté en marcha.
- **Utilice selladoras RIDGID® solamente con los correspondientes accesorios de sellado RIDGID o accesorios de sellado aprobados por RIDGID.** Si modifica la selladora o la utiliza para otras tareas, podría dañar la selladora, dañar los accesorios y/o causar lesiones personales.
- **Use la combinación correcta de selladora, accesorio y acoplamiento.** Las combinaciones mal hechas pueden producir un sellado incompleto, lo cual aumenta el riesgo de fugas, daño al equipo y lesiones.
- **No modifique el aparato.** Cualquier modificación que se le haga a la selladora podría causar lesiones personales y anular la garantía de la máquina.
- **Antes de hacer funcionar una selladora RIDGID®, usted debe leer y entender:**
  - Este manual del operario.
  - Las instrucciones para cualquier acoplamiento que utilice.
  - El manual de la batería y del cargador.
  - Las instrucciones de instalación del fabricante de los acoplamientos.
  - Las instrucciones de cualquier otro equipo o material que se utilicen en conjunto con esta herramienta.

  Si no se siguen todas las instrucciones y no se respetan las advertencias, podrían producirse daños a la propiedad y/o lesiones graves.

Información de contacto RIDGID

Si tiene alguna pregunta acerca de este producto RIDGID®:

- Comuníquese con el distribuidor RIDGID en su localidad.
- Visite RIDGID.com para ubicar su contacto local de RIDGID.

– Comuníquese con el Departamento de Servicio Técnico de Ridge Tool en ProToolsTechService@Emerson.com, o llame por teléfono desde EE. UU. o Canadá al (844) 789-8665.

Descripción

La selladora RP 251 de RIDGID®, cuando se usa con los acoplamientos apropiados, está diseñada para comprimir acoplamientos mecánicamente sobre tubos con el fin de crear un sello hermético y permanente, como para aplicaciones de plomería, calefacción, aire acondicionado y refrigeración.

Al oprimirse el gatillo interruptor de operación de la selladora, un motor eléctrico interno impulsa una bomba hidráulica que inyecta líquido hacia el interior del cilindro del aparato. Esto impulsa al ariete o pistón hacia delante, que aplica fuerza al accesorio y sella el acoplamiento. El ciclo de sellado demora aproximadamente 4 segundos. Una vez que el ciclo inicie la deformación del acoplamiento, sigue automáticamente hasta completar el ciclo, aunque se suelte el gatillo interruptor de operación.

La máquina incluye una segunda modalidad de operación (“Modalidad de control”) que se puede encender mediante la aplicación Link App de RIDGID. La modalidad de control permite una conexión con el accesorio antes de la compresión, para poder confirmar el alineamiento correcto del acoplamiento, accesorio y tubo.

Las luces de estado de la selladora indican el estado de la máquina, el estado de la batería, necesidad de mantenimiento o temperatura inapropiada. Se enciende una luz de trabajo cuando se oprime el gatillo interruptor de operación de la máquina, para iluminar el lugar de trabajo. La selladora se apaga (OFF) después de 120 segundos de inactividad.

El cabezal puede girar en 360º, para mejorar el acceso en lugares estrechos. La selladora cuenta con bucles de tela que se pueden usar con los accesorios apropiados, tales como correas para colgar la herramienta al hombro o correas de amarre.

La selladora incorpora tecnología inalámbrica que permite la conexión con teléfonos inteligentes y tabletas. Vea los detalles en la sección *Conexión Link App de RIDGID (comunicación inalámbrica).*

Figura 1 A – Selladora RP 251 de RIDGID

Figura 1 B – Luces de estado y etiqueta de advertencias

Figura 2 – Número de serie de la máquina. Los números encerrados en un círculo indican el año y el mes de fabricación (YY = año, MM = mes)

Especificaciones

Accesorios..... Serie Compact de RIDGID

Longitud de la carrera ..... 1,2" (30,5 mm)

Fuerza del ariete ..... 5.400 libras (24 kN)

Motor

Voltaje..... 10,8 V CC nominal

Amperaje..... 24 A

Potencia ..... 260 W

Rotación del cabezal ..... 360°

Ciclo de trabajo ..... 3 selladuras/min

Alimentación..... Bloque de batería recargable de ion Li de 12 V (serie RB-1200 de RIDGID)

Alcance de la conexión inalámbrica ..... 33 pies (10 m)

Humedad permisible..... 80% como máximo

Límites de temperatura de funcionamiento ..... 15° F a 122° F (-10° C a 50° C)

Temperatura de almacenamiento ..... 32° F a 113° F (0° C a 45° C)

Peso (sin batería ni accesorio) ..... 3,57 libras (1,62 kg)

Dimensiones (sin batería ni accesorio) ..... 13" x 4,3" x 2,6" (330 mm x 109 mm x 66 mm)

Presión de sonido (L_{PA})* ..... < 67,8 dB(A), K=2,5 dB(A)

Potencia de sonido (L_{PW})* ..... < 75,8 dB(A), K=2,5 dB(A)

Vibración* ..... < 0,71 m/s², K=1,5 m/s²

* Las determinaciones de sonido y vibración se hacen de acuerdo con una prueba estandarizada conforme a la Norma EN 62481-1.
- Los niveles de vibración se pueden usar para comparar con otros aparatos y para una evaluación preliminar de la exposición.
- Las emisiones de sonido y vibración pueden variar según la ubicación del operario y el uso específico de estas máquinas.
- Es necesario evaluar la exposición diaria al sonido y vibración de acuerdo con cada aplicación, y luego tomar las medidas de seguridad apropiadas cuando corresponda. Cuando se evalúan los niveles de exposición, es necesario tomar en cuenta el tiempo durante el cual la máquina está apagada (OFF) y no está en uso. Esto puede reducir el nivel de exposición significativamente a lo largo del período de trabajo total.

Control	Marca	Descripción
Gatillo interruptor de operación	—	Cuando se presiona y se suelta una sola vez el gatillo interruptor de operación, se activa la selladora; se enciende el aro de luz LED de trabajo y la luz de estado de la máquina. En este momento la selladora está lista para utilizar. La selladora queda activada y lista para usar durante 2 minutos. Si las luces se apagan, es necesario volver a presionar el interruptor para que pueda funcionar la máquina. **Modalidad normal:** Presione el interruptor de operación para iniciar el ciclo de compresión y suéltelo cuando la selladora esté enclavada. La modalidad normal es el ajuste de fábrica. **Modalidad normal**: Presione el interruptor de operación para conectar el accesorio con la pieza trabajada. Haga los ajustes según sea necesario. Vuelva a presionar el interruptor de operación para iniciar el ciclo de compresión y suéltelo cuando la selladora esté enclavada. Una vez que la selladora esté enclavada, si suelta el interruptor ya no se detiene la máquina. Así se asegura que las selladuras tengan una integridad uniforme y reproducible. La modalidad se puede cambiar con la aplicación Link App de RIDGID. Vea la sección *Conexión Link App de RIDGID (comunicación inalámbrica).*
Botón de retracción	⇨	Permite liberar la máquina sin que se complete la selladura. Si se usa, la selladura de la conexión no se completa y se debe repetir.
Pasador de montaje de accesorios	—	Sujeta el accesorio en la selladora. Debe estar encajado a fondo para que funcione la selladora.

Figura 3 – Tabla de controles

Ícono	Luz constante	Luz parpadeante	Significado
		Azul	Se puede hacer la conexión a Link App de RIDGID.
	Azul		Se ha establecido la conexión con Link App de RIDGID.
	Verde		La selladora está en “Modalidad normal”, en espera, lista para funcionar.
	Azul		La selladora está en “Modalidad de control”, en espera, lista para funcionar.
		Verde	Se ha completado el ciclo de compresión.
		Roja (4 segundos)	El ciclo de compresión se ha interrumpido (apertura manual de la válvula, anticipadamente antes de alcanzar la presión). Confirme que la máquina esté correctamente montada y vuelva a iniciarel uso. Para más información, consulte Link App de RIDGID.
		Roja	El pasador de montaje de accesorios no está encajado a fondo. Si aun se enciende la luz, encomiende la selladora a servicio.
	Roja		La selladora ha funcionado mal y no anda. Extraiga la batería, deje la máquina en reposo y luego vuelva a colocar la batería. Si la luz sigue encendida, encomiende la selladora a servicio. Para más información, consulte Link App de RIDGID.
		Amarilla	La batería tiene poca carga. Vuelva a cargar la batería. Introduzca la batería completamente cargada.
		Roja + Amarilla	La batería tiene poca carga. La selladora no anda. Vuelva a cargar la batería. Introduzca la batería completamente cargada.
	Amarilla		La selladora está por bloquearse por “Protección contra robo”. El usuario puede desbloquear la máquina a través de Link App de RIDGID. Si la selladora no le pertenece, devuélvala al servicentro o al usuario original.
		Amarilla	
	Amarilla		La selladora está bloqueada por “Protección contra robo”. El usuario puede desbloquear la máquina a través de Link App de RIDGID. Si la selladora no le pertenece, devuélvala al servicentro o al usuario original.
	Roja		

Figura 4 – Luces de estado de la selladora

Equipo estándar

Consulte en el catálogo RIDGID los detalles de los equipos suministrados con números de catálogo específicos.

¡NOTA! Los accesorios de las selladoras RIDGID están disponibles en dos “series”:

- Serie Standard
- Serie Compact

Los accesorios de distinta serie no son intercambiables. Los accesorios de la serie Standard funcionan solamente con máquinas de la serie Standard (RP 350. RP 351, RP 342-XL, RP 340, RP 330. 320-E, CT-400). Los accesorios de la serie Compact funcionan solamente con máquinas de la serie Compact (RP 251, RP 240, RP 241, RP 200, RP 210, 100B).

⚠ ADVERTENCIA Use solamente selladoras RIDGID y accesorios de sellado RIDGID cuando lo especifique el fabricante del acoplamiento para usar con su sistema. El uso de selladora y/o accesorios incorrectos para un sistema puede causar fugas en el sistema, dañar la selladora o el accesorio, anular garantías o causar lesiones graves.

AVISO La selección correcta de los materiales y de los métodos de unión o sellado es responsabilidad del diseñador y/o instalador del sistema. Antes de comenzar una instalación se requiere completar una cuidadosa evaluación de las condiciones ambientales imperantes, incluyendo las condiciones químicas y la temperatura de servicio. *Consulte al fabricante del acoplamiento de sellado para seleccionar correctamente los componentes del sistema.*

Comuníquese con el fabricante del acoplamiento para conseguir información específica sobre su sistema, incluyendo la compatibilidad de tubos, materiales, instrucciones de instalación, distancia mínima entre acoplamientos, material de sellado, inspección, pruebas, etc. Una instalación incorrecta puede causar fugas en el sistema y cuantiosos daños a la propiedad.

Conexión Link App de RIDGID (comunicación inalámbrica)

La selladora RP 251 de RIDGID® incorpora tecnología inalámbrica que permite la comunicación con teléfonos inteligentes o tabletas apropiadamente equipados (“dispositivos”) que funcionan con sistemas iOS o Android. Así el usuario puede revisar y descargar datos guardados acerca del trabajo, crear informes y actualizar el firmware. Para un funcionamiento óptimo, se recomienda mantener actualizado el firmware. Antes de usar la máquina por primera vez, revise el firmware y actualícelo si fuera necesario; de ahí en adelante, actualice el firmware con regularidad.

1. Para descargar la correcta aplicación Link App de RIDGID® a su dispositivo, acuda a RIDGID.com/apps, Google Play Store o Apple App Store.
2. Cuando la selladora esté encendida (ON), la luz (•) empezará a parpadear de color azul cuando sea posible la conexión a un dispositivo. *Vea la Figura 4.*
3. Ubique el ícono Link App de RIDGID en su dispositivo y seleccione el ícono para lanzar la aplicación. A través de la aplicación, busque entre las herramientas y seleccione el aparato RIDGID deseado. Consulte las instrucciones de su dispositivo para encontrar información específica sobre cómo hacer la conexión mediante tecnología inalámbrica. Cuando se haga la conexión, la luz (•) brillará azul en forma constante.

   Una vez lograda la primera conexión, la mayoría de los dispositivos se conectan automáticamente con la máquina cuando esté activada la tecnología inalámbrica y dentro del alcance correcto, y si el dispositivo está correctamente configurado. Para que se detecte la máquina, el dispositivo debe estar a una distancia de menos de 33 pies (10 m). Si hay algún obstáculo entre la máquina y el dispositivo, puede reducirse el alcance de la conexión.
4. Una vez lograda la conexión, el sistema verificará si hay actualizaciones del firmware. Siga las instrucciones de la aplicación para iniciar la actualización, si fuera necesario. No haga funcionar la máquina mientras se esté realizando la actualización. Durante la actualización del firmware no se enciende ninguna luz LED. Consulte las instrucciones de la aplicación para confirmar la instalación del nuevo firmware.
5. Siga las instrucciones de uso de la aplicación. No deje que el uso de la aplicación lo distraiga del control del proceso. Si no presta atención, arriesga perder el control.
6. La comunicación inalámbrica se suspende (OFF) cuando la máquina se apaga. Desconecte la comunicación inalámbrica en el dispositivo para reducir el consumo de su batería.

Inspección previa al funcionamiento

⚠ ADVERTENCIA

Inspeccione la selladora y los accesorios diariamente antes de su uso. Si detecta algún problema, corríjalo, con el fin de evitar lesiones graves por choques de electricidad, aplastamiento, falla de algún accesorio o por otras causas, y para prevenir daños a la máquina.

1. Extraiga la batería de la selladora.
2. Limpie la selladora para quitarle el aceite, grasa o suciedad, especialmente en el mango y los controles. Esto facilita la inspección y ayuda a evitar que la máquina o los controles se resbalen de sus manos.
3. Inspeccione la selladora para verificar lo siguiente:
   - Está completa y bien ensamblada, con el mantenimiento vigente.
   - No tiene piezas rotas, desgastadas, faltantes, mal alineadas o atascadas. Los bucles de tela están en buenas condiciones.
   - El pasador de montaje de accesorios se desplaza fácilmente entre la posición completamente abierta y la posición completamente cerrada. El pasador debe enclavarse bien en cada posición. Confirme que el gatillo interruptor de operación funciona bien, sin trabarse ni atascarse.
   - La etiqueta de advertencias está adherida y es legible. *Vea la Figura 1 A o la Figura 1 B.*

- No existe ninguna condición que impida su funcionamiento seguro y normal.

  Si encuentra algún problema, no utilice la selladora hasta que se hayan solucionado las fallas.

4. Inspeccione los accesorios y hágales mantenimiento según sus instrucciones. Extraiga el accesorio de la máquina. Confirme que esté en buenas condiciones y que esté claramente marcado para su uso.
5. Inspeccione y hágale mantenimiento a todos los demás equipos que usará, conforme a sus instrucciones, para asegurar su buen funcionamiento.

Montaje y operación

⚠ ADVERTENCIA

Mantenga los dedos y las manos apartados del accesorio de la selladora durante el ciclo de sellado. Sus dedos o manos podrían ser aplastados, fracturados o amputados en el accesorio, o entre el accesorio y pieza de trabajo y otros objetos.

Cuando este aparato está en marcha, genera grandes fuerzas. Estas fuerzas podrían producir la rotura o expulsión de piezas y causar lesiones. Manténgase apartado de la herramienta durante su uso y póngase el equipo de protección apropiado, incluso gafas de seguridad.

Use la combinación correcta de selladora, accesorio y acoplamiento. Las combinaciones mal hechas pueden producir un sellado incompleto, lo cual aumenta el riesgo de fugas, daño a los equipos y lesiones.

Siga las instrucciones de montaje y operación para reducir el riesgo de lesiones por aplastamiento o por otras causas y para prevenir daños a la selladora.

1. Confirme que la zona de trabajo es apropiada (vea *Advertencias de seguridad general para máquinas eléctricas*). Haga funcionar la selladora solamente en lugares despejados, nivelados, estables y secos. No use la máquina si está parado en un lugar con agua.
2. Inspeccione la tarea que debe realizar y determine cuál es la herramienta y el accesorio RIDGID que correspondan conforme a sus especificaciones. El uso de una máquina incorrecta para la aplicación puede causar lesiones, dañar la herramienta y producir conexiones incompletas.
3. Confirme que todos los equipos estén inspeccionados y montados según se indica en sus instrucciones.

Extracción y colocación de accesorios

1. Extraiga la batería de la selladora.
2. Abra completamente el pasador de montaje de accesorios para extraer o colocar el accesorio que corresponda *(Figura 5)*.
3. Empuje el pasador de montaje de accesorios para cerrarlo, hasta que quede enclavado en la posición cerrada. El pasador de montaje de accesorios debe estar completamente cerrado para que la selladora no se dañe durante el funcionamiento.

NOTA: No haga funcionar la selladora si el accesorio no está colocado, ya que se podría dañar la selladora.

Figura 5 – Pasador de montaje de accesorios

Preparación de la conexión

AVISO Estas instrucciones son prácticas generales para diversos tipos de accesorios de selladoras. Siempre siga las instrucciones específicas que correspondan al accesorio de sellado en uso y las instrucciones específicas de instalación provistas por el fabricante del acoplamiento. Así se reduce el riesgo de producir una unión o conexión defectuosa y causar cuantiosos daños materiales.

1. Prepare la conexión de acuerdo con las instrucciones del fabricante del acoplamiento.
2. Con las manos secas, introduzca en la selladora una batería completamente cargada.
3. Después de colocar la batería, para encender la máquina (ON) es necesario apretar y soltar el gatillo. Cuando esté encendida, el aro de luz LED de trabajo se prende y la luz de estado de la máquina brilla de color verde o azul, según la modalidad. En este momento la máquina está lista para utilizarse.
4. Si la máquina no se usa durante 120 segundos, se apaga; para encenderla es necesario volver a apretar el gatillo. La máquina está apagada cuando el aro de luz LED está apagado (OFF). Apretar el gatillo una vez no es suficiente para activar la máquina; es necesario volver a apretar el gatillo para iniciar el ciclo de compresión.

Selladura de un acoplamiento con mordazas de tijera típicas

1. Apriete los brazos de la mordaza para abrirla. En muchos casos esto se puede hacer con una sola mano *(vea la Figura 6).*

Figura 6 – Apertura de las mordazas con una sola mano

2. Coloque las mordazas abiertas de manera que encierren el acoplamiento *(Figura 7)*. El perfil de sellado de las mordazas debe estar bien alineado con el contorno del acoplamiento según se especifica en las instrucciones de instalación del fabricante del acoplamiento. Para cerrar las mordazas sobre el acoplamiento, suelte los brazos de las mordazas. No cuelgue el juego de mordazas del acoplamiento ya que la selladora podría caerse inesperadamente y causar lesiones graves o la muerte.

Figura 7 – Colocación de las mordazas para que encierren el acoplamiento

Figura 8 – Colocación de las mordazas perpendiculares al acoplamiento

3. Confirme que las mordazas estén bien colocadas y perpendiculares al acoplamiento *(Figura 8).* Mantenga los dedos y las manos apartados de las mordazas para evitar que sean aplastados por las mordazas o entre las mordazas y algún otro objeto.

   Si la luz de trabajo de la máquina está apagada, active la selladora: oprima y suelte una sola vez el gatillo interruptor de operación. Ahora la máquina está lista para hacer una selladura.

   Modalidad normal: Oprima el gatillo interruptor de operación *(Figura 9).* Una vez que empiece el ciclo de compresión y los rodillos hacen contacto con los brazos de las mordazas, la selladora se enclava y automáticamente completa el ciclo. Cuando la selladora está enclavada, la máquina no se detiene si suelta el gatillo. Esto asegura la integridad uniforme y reproducible de las compresiones.

Modalidad de control: Oprima el gatillo interruptor de operación *(Figura 9).* Las mordazas encierran el acoplamiento pero no se hace la selladura. Haga los ajustes necesarios. Vuelva a apretar el gatillo interruptor para que la máquina se enclave y automáticamente complete el ciclo de compresión. Una vez que la selladora está enclavada, la máquina no se detiene si suelta el gatillo. Esto asegura la integridad uniforme y reproducible de las compresiones.

Si debe retirar la selladora antes de completar la conexión, suelte el gatillo interruptor de operación, y oprima el botón de retracción *(Figuras 1 A y 1 B).*

AVISO Cada vez que oprima el botón retracción, significa que NO se ha completado la selladura y la conexión debe volver a sellarse. Si la herramienta funciona mal durante la operación, use este procedimiento.

Figura 9 – Selladura del acoplamiento

4. Suelte el gatillo interruptor de operación.
5. Apriete los brazos de las mordazas para abrirlas.
6. Desmonte las mordazas del acoplamiento. No toque los bordes filosos que podrían haberse formado en el acoplamiento durante la operación de sellado.
7. Cuando complete la operación, extraiga la batería de la máquina.

Selladura de un acoplamiento con un conjunto típico de accionador y aro sellador

1. Abra el aro y colóquelo alrededor del acoplamiento. El perfil del aro debe estar correctamente alineado con el contorno del acoplamiento, como se especifica en las *Instrucciones de instalación del fabricante del acoplamiento.* Libere el aro para que encierre el acoplamiento *(Figura 10).*
2. Confirme que la selladora tenga bien instalado el accionador apropiado. Apriete los brazos del accionador para abrir las puntas del accionador. Alinee las puntas del accionador con las cavidades del aro. Suelte los brazos del accionador para que las puntas queden completamente encajadas en las cavidades del aro *(Figura 10).* Si las puntas del accionador no están bien alineadas con las cavidades del aro, se puede dañar el aro o el accionador durante la compresión. No cuelgue la máquina y el accionador del aro de compresión, ya que la máquina se podría caer repentinamente y causar lesiones graves o la muerte.

Figura 10 – Instalación del accionador en el aro de compresión

3. Confirme que el aro esté correctamente colocado y a escuadra con el acoplamiento. Aparte los dedos y la manos del accionador y el aro, para evitar lesiones por aplastamiento en el acoplamiento o entre el acoplamiento y algún otro objeto.

   Si la luz de trabajo de la máquina está apagada (OFF), oprima y suelte una sola vez el gatillo interruptor, para activar la selladora. La selladora Ahora está lista para hacer una compresión.

   Modalidad normal: Oprima el gatillo interruptor de operación *(Figura 1).* Una vez que empiece el ciclo de compresión y los rodillos hacen contacto con los brazos de las mordazas, la selladora se enclava y automáticamente completa el ciclo. Cuando la selladora está enclavada, la máquina no se detiene si suelta el gatillo. Esto asegura la integridad uniforme y reproducible de las compresiones.

   Modalidad de control: Oprima el gatillo interruptor de operación *(Figura 1).* Las mordazas encierran el acoplamiento pero no se hace la selladura. Haga los ajustes necesarios. Vuelva a apretar el gatillo interruptor para que la máquina

se enclave y automáticamente complete el ciclo de compresión. Cuando la selladora está enclavada, la máquina no se detiene si suelta el gatillo. Esto asegura la integridad uniforme y reproducible de las compresiones.

Si debe retirar la selladora antes de completar la conexión, suelte el gatillo interruptor de operación, y oprima el botón de retracción *(Figura 1).*

AVISO Cada vez que oprima el botón retracción, significa que NO se ha completado la selladura y la conexión debe volver a sellarse. Si la herramienta funciona mal durante la operación, use este procedimiento.

4. Suelte el gatillo interruptor de operación.
5. Apriete los brazos del accionador para abrirlo. Extraiga el accionador del aro.
6. Extraiga el aro del acoplamiento. No toque los bordes filosos que podrían haberse formado en el acoplamiento durante la operación de sellado.
7. Cuando complete la operación, extraiga la batería de la máquina.

Inspección de la junta sellada

1. Inspeccione el acoplamiento sellado y verifique lo siguiente:
   - El tubo está completamente insertado en el acoplamiento.
   - Los tubos no están demasiado mal alineados. Un alineamiento ligeramente malo en la conexión se considera normal .
   - El accesorio no está mal alineado con el contorno del acoplamiento y el acoplamiento no está distorsionado o deforme.
   - No existe ningún otro problema, según el fabricante del acoplamiento. Esto podría incluir la eliminación de un anillo de control o calcomanía (usada para indicar que la conexión todavía no se ha sellado).

     Si encuentra cualquier problema, extraiga el acoplamiento e instale una nueva conexión.
2. Someta la conexión a prueba según las instrucciones del fabricante del acoplamiento, las prácticas normales y los códigos vigentes.

Funcionamiento en ambientes fríos

Cuando baja la temperatura, aumenta la viscosidad del líquido hidráulico y disminuye el rendimiento de la batería. Para reducir el riesgo de fallas, la selladora RP 251 no funciona fuera de los límites de temperatura indicados en la sección *Especificaciones.*

Cuando la temperatura ambiental está fuera de los límites especificados, coloque la selladora y las baterías en un lugar acondicionado hasta el momento de utilizarlas.

Almacenamiento

Extraiga la batería de la selladora. Guarde la selladora, los accesorios y la batería en el maletín. Evite almacenarlas en ambientes muy calurosos o muy fríos. La selladora no se encenderá si la temperatura está fuera de los límites especificados.

⚠ ADVERTENCIA Almacene la selladora en un lugar seco y resguardado, bajo llave, fuera del alcance de niños y de personas que no estén familiarizadas con la selladora. El aparato es peligroso en manos de personas no capacitadas.

Instrucciones de mantenimiento

⚠ ADVERTENCIA

Asegure que se haya quitado la batería de la selladora antes de efectuarle mantenimiento o hacer ajustes.

Limpieza y lubricación

1. Diariamente limpie la selladora con un paño limpio y seco.
2. Inspeccione el pasador de montaje de accesorios y lubríquelo con un lubricante de silicona cuando sea necesario.
3. Revise los muelles de retorno después de cada uso de la máquina. Las mordazas se deben abrir y cerrar sin atascarse y aplicando solamente una fuerza moderada con los dedos.

Actualización del firmware

Para un funcionamiento óptimo, se recomienda mantener actualizado el firmware. Antes de usar la máquina por primera vez, revise el firmware y actualícelo si fuera necesario; de ahí en adelante, actualice el firmware con regularidad. Vea la sección *Conexión Link App de RIDGID.*

Resolución de problemas

PROBLEMA	POSIBLES RAZONES	SOLUCIÓN
La selladora no se enciende cuando se oprime el gatillo interruptor de operación.	La batería está completamente descargada o ha fallado.	Introduzca una batería completamente cargada o vuelva a cargar la batería agotada.
	La batería no está bien encajada en el mango de la selladora.	Verifique que la batería esté introducida a fondo.
El accesorio está trabado con el acoplamiento.	No se completó bien la selladura.	Oprima el botón de retracción para separar las mordazas del acoplamiento. Inspeccione y repita la selladura.
Las conexiones producidas no quedan completamente selladas.	Se han usado mordazas incorrectas para ese tamaño de tubo o para el material.	Instale el accesorio correcto.
	La selladora no estaba perpendicular al tubo.	Vuelva a trabajar la conexión con un nuevo acoplamiento y un nuevo tubo. Asegure que la selladora forme un ángulo recto con el tubo.
	El contorno de las mordazas no estaba alineado con el contorno del acoplamiento.	Vuelva a trabajar la conexión con un nuevo acoplamiento y un nuevo tubo. Asegure que el contorno del accesorio de sellado esté alineado con el contorno del acoplamiento.
	La selladora debe repararse.	Vea *Información de contacto* para encontrar el servicentro independiente autorizado de RIDGID más cercano.
La selladora tiene una fuga de aceite.	Hay problemas de sello o problemas mecánicos.	
El motor funciona pero la selladora no completa su ciclo.	El nivel de aceite está bajo.	Vea *Información de contacto* para encontrar el servicentro independiente autorizado de RIDGID más cercano.
La selladora se detiene durante la operación.	El nivel de aceite está bajo.	

Vea en la Figura 4 las luces de estado de la selladora.
Vea cómo actualizar el firmware en la sección Conexión Link App de RIDGID.

Servicio y reparaciones

⚠ ADVERTENCIA

Es peligroso hacer funcionar una selladora que ha recibido un servicio inapropiado o una mala reparación.

El servicio o reparación de la selladora RP 251 debe efectuarse en un servicentro RIDGID independiente y autorizado para selladoras.

Si necesita información sobre el servicentro autorizado independiente RIDGID más cercano o si tiene alguna pregunta acerca del servicio o reparaciones, vea la sección *Información de contacto* en este manual.

Equipos opcionales

⚠ ADVERTENCIA

Con el fin de reducir el riesgo de lesiones, emplee únicamente los equipos específicamente diseñados y recomendados para usarse con la selladora RP 251, como los que se listan a continuación.

N.° de cat.	Descripción
78258	Maletín RP 251

Batería

N.° de cat.	Descripción	Capacidad
55183	RB-1225R	12 V, 2,5 Ah, ion Li

La batería es compatible con cualquier cargador de baterías RBC-121.

Cargadores y cordones

N.° de cat.	Descripción	Región	Tipo de enchufe
55193	Cargador	EE. UU., Canadá y México	A
55198	Cargador	Europa	C
55203	Cargador	China	A
55208	Cargador	Australia y Latinoamérica	I
55213	Cargador	Japón	A
55218	Cargador	Reino Unido	G
44798	Cordón del cargador	Norteamérica	A
44808	Cordón del cargador	Europa	C
44803	Cordón del cargador	China	A
44813	Cordón del cargador	Australia y Latinoamérica	I
44818	Cordón del cargador	Japón	A
44828	Cordón del cargador	Reino Unido	G

Vea la lista completa de equipos RIDGID® disponibles para esta selladora en el catálogo de Ridge Tool en línea en RIDGID.com o vea la *Información de contacto.*

Eliminación

La máquina y sus correspondientes baterías, accesorios y embalaje se deben reciclar en una forma que respete el medio ambiente. Hay compañías locales que se especializan en el reciclaje. Elimine los desechos de acuerdo con todos los reglamentos correspondientes. Para más información sobre la eliminación de desechos, comuníquese con la agencia local de eliminación de desechos.

¡No deseche los equipos eléctrico o las baterías en la basura común!

Para los países de la Comunidad Europea: De acuerdo con el Lineamiento Europeo 2012/19/EU para Desechos de Equipos Eléctricos y Electrónicos y su implementación en la legislación nacional, los equipos eléctricos inservibles deben desecharse por separado en una forma que cumpla con las normas del medio ambiente. De acuerdo con el reglamento (EU) 2023/1542, las baterías inservibles se deben recolectar por separado y desecharse en una forma que respete el medio ambiente.

Compatibilidad electromagnética (CEM)

El término compatibilidad electromagnética significa la capacidad del aparato de funcionar sin problemas en un entorno donde hay radiaciones electromagnéticas y descargas electrostáticas, y sin causar interferencia electromagnética en otros equipos.

AVISO Estas máquinas se ajustan a todas las normas CEM correspondientes. Sin embargo, no puede excluirse la posibilidad de que causen interferencias en otros aparatos. Todas las normas con respecto a CEM que se han probado están indicadas en el documento técnico del aparato.

FCC/ICES Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference.
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Modifications not expressly approved by this company could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

This product complies with the Canadian ICES-003 Class A specifications. *See Declaration label on tool.*

Déclaration FCC/ICES

Cet appareil est conforme à la partie 15 de la réglementation FCC. Son utilisation es assujettie aux deux conditions suivantes :

1. L'appareil ne doit pas produire de parasites nuisibles.
2. L'appareil doit accepter tous parasitages reçus, y compris ceux susceptibles de nuire à son bon fonctionnement.

Toute modification non formellement approuvée par cette entreprise pourrait nullifier l'autorisation donnée à l'utilisateur d'exploiter ce matériel.

Nota : Le matériel concerné a été contrôlé et déclaré conforme aux limites établies pour un appareil Classe A selon l'Article 15 de la règlementation FCC visant les dispositifs numériques. Ces limites ont été établies afin d'assurer une protection raisonnable contre le parasitage dans les milieux commerciaux. Le matériel ci-présent génère, utilise et peut émettre des fréquences radio qui, faute de l'installation et utilisation appropriées du matériel selon les instructions ci-présentes, risquent de nuire aux communications hertziennes locales. L'emploi de ce matériel au sein de quartiers résidentiels produira vraisemblablement des parasites nuisibles que, le cas échéant, l'utilisateur sera tenu d'éliminer à ses propres frais.

Le produit ci-présent est conforme aux exigences de la section Class A de la norme ICES-003 canadienne. Reportez-vous à la déclaration apposée sur l'appareil.

Report a Product Security Vulnerability

Ex. Cyber Resilience Act
Regulation (EU) 2024/2847
RIDGID.com/qr/CRA

RIDGID® RP 251 Press Tool

MANUFACTURER
RIDGE TOOL COMPANY
400 Clark Street
Elyria, Ohio 44035-6001
U.S.A.
ProToolsRegulatory.Compliance@Emerson.com

AUTHORIZED REPRESENTATIVE
Ridge Tool Europe NV
Ondernemerslaan 5428
3800 Sint-Truiden, Belgium
europeproductcompliance@emerson.com
+40 374132035

EU DECLARATION OF CONFORMITY
We declare that the machines listed above, when used in accordance with the operator's manual, meet the relevant requirements of the Directives and Standards listed below.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE
Nous déclarons que lorsqu'elles sont utilisées selon leur mode d'emploi, les machines indiquées ci-dessus répondent aux exigences applicables des directives et normes ci-après.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UE
Declaramos que las máquinas listadas más arriba, cuando se usan conforme al manual del operario, cumplen con los requisitos pertinentes de las directrices y normas listadas a continuación.

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ UE
Prohlašujeme, že výše uvedené nástroje a zařízení splňují při použití v souladu s jejich návodem k obsluze příslušné požadavky níže uvedených směrnic a nařízení.

EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING
Vi erklærer, at de ovenfor anførte maskiner, ved brug i overensstemmelse med brugervejledningen, opfylder de relevante krav i de nedenfor anførte direktiver og standarder.

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
Wir erklären, dass die oben aufgeführten Maschinen, wenn sie entsprechend der Bedienungsanleitung verwendet werden, die einschlägigen Anforderungen der folgenden Richtlinien und Normen erfüllen.

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ EU
Δηλώνουμε ότι τα μηχανήματα που αναφέρονται παραπάνω, όταν χρησιμοποιούνται σύμφωνα με το εγχειρίδιο χειρισμού, πληρούν τις σχετικές απαιτήσεις των παρακάτω Οδηγιών και Προτύπων.

EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS
Vakuutamme, että edellä luetellut koneet täyttävät käyttöohjekirjan mukaisesti käytettynä seuraavien direktiivien ja standardien vaatimukset.

EZ IZJAVA O SUKLADNOSTI
Izjavljujemo da su gore navedeni strojevi, kada se koriste u skladu s priručnikom za korisnike, sukladni s relevantnim zahtjevima dolje navedenih direktiva i standarda.

EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT
Kijelentjük, hogy a fent felsorolt gépek - amennyiben a kezelési útmutatónak megfelelően használják őket - megfelelnek az alább felsorolt Irányelvek és Szabványok követelményeinek.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ EU
Dichiariamo che le macchine elencate in alto, se utilizzate in conformità con il manuale dell'operatore, soddisfano i relativi requisiti delle Direttive e degli Standard specificati di seguito.

ЕО СӘЙКЕСТІК МӘЛІМДЕМЕСІ
Біз жоғарыда көрсетілген құрылғылардың пайдаланушы нұсқаулығына сәйкес пайдаланылған жағдайда төменде көрсетілген Директивалар мен Стандарттардың тиісті талаптарына жауап беретінін мәлімдейміз.

EU-CONFORMITEITSVERKLARING
Hierbij verklaren wij dat de hierboven vermelde machines, mits gebruikt in overeenstemming met de handleiding, voldoen aan de relevante eisen van de hieronder vermelde richtlijnen en normen.

EU-SAMSVARSERKLÆRING
Vi erklærer at maskinene oppført over oppfyller de relevante kravene i direktiver og standarder oppført under dersom de brukes i henhold til bruksanvisningen.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE
Deklarujemy, że maszyny wymienione powyżej, gdy są używane zgodnie z podręcznikiem użytkownika, spełniają właściwe wymagania Dyrektyw i Standardów, wymienione poniżej.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE
Declaramos que as máquinas listadas acima, quando utilizadas de acordo com o manual do operador, cumprem os requisitos relevantes das Diretivas e Normas listadas abaixo.

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE
Declarăm că mașina specificată mai jos, atunci când este utilizată în conformitate cu manualul de exploatare, îndeplinește cerințele relevante ale Directivelor și standardelor specificate mai jos.

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС
Мы заявляем, что инструменты, перечисленные выше, при условии использования согласно руководству по эксплуатации, отвечают соответствующим требованиям указанных ниже директив и стандартов.

EÚ PREHLÁSENIE O ZHODE
Vyhlasujeme, že stroje uvedené vyššie spĺňajú relevantné požiadavky smerníc a noriem uvedených nižšie, ak sa používajú podľa návodu na použitie.

IZJAVA EU O SKLADNOSTI
Izjavljamo, da zgoraj omenjeni stroji, ko se uporabljajo skladno z uporabniškim priročnikom, izpolnjujejo relevantne zahteve spodaj omenjenih direktiv in standardov.

EU DEKLARACIJA O USAGLAŠENOSTI
Izjavljujemo da gore navedeni strojevi, ako se koriste u skladu s priručnikom za korisnike, zadovoljavaju relevantne zahteve direktiva i standarda koji se navode dole.

EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE
Vi meddelar att maskinen som anges ovan uppfyller de aktuella kraven i de angivna direktiven och standarderna nedan när den används enligt bruksanvisningen.

AB UYGUNLUK BEYANI
Yukarıda listelenen makinelerin, kullanıcı kılavuzuna göre kullanıldığında, aşağıda listelenen Direktiflerin ve Standartların ilgili gereksinimlerini karşıladığını beyan ederiz.

ELi VASTAVUSDEKLARATSIOON
Kinnitame, et eelpool loetletud masinad vastavad allpool loetletud direktiivide ja standardite asjakohastele nõuetele, kui neid kasutatakse vastavalt kasutusjuhendile.

ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA
Mēs apliecinām, ka iepriekšminētās iekārtas, izmantojot tās saskaņā ar operatora rokasgrāmatu, atbilst attiecīgajām tālāk norādīto direktīvu un standartu prasībām.

ES ATITIKTIES DEKLARACIJA
Deklaruojame, kad pirmiau išvardytos mašinos, jei naudojamos pagal naudotojo vadovą, atitinka atitinkamus toliau išvardytų direktyvų ir standartų reikalavimus.

ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ
Декларираме, че изброените по-горе машини, когато се използват в съответствие с Ръководство за оператора, отговарят на съответните изисквания на директивите и стандартите, изброени по-долу.

2023/1230/EU, 2014/30/EU. 2014/35/EU, 2014/53/EU, 2015/863/EU
IEC 62841-1, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 301 489-1, EN 301 489-17

Complies with UL 62841-1
CSA C22.2 No.62841-1,
47CFR15B15.107/15.109,
47CFR15C 15.205/15.209/15.247, ICES-003 issue 7

E114513

UK Importer
Ridge Tool UK (RIDGID)
70 Gracechurch Street
London EC3V 0HR, UK

Signature:
Name: Harald Krondorfer
Qualification: V.P. Engineering
Date: 06/20/2024

What is covered
RIDGID® tools are warranted to be free of defects in workmanship and material.

How long coverage lasts
This warranty lasts for the lifetime of the RIDGID® tool. Warranty coverage ends when the product becomes unusable for reasons other than defects in workmanship or material.

How you can get service
To obtain the benefit of this warranty, deliver via prepaid transportation the complete product to RIDGID® c/o Emerson Professional Tools, LLC in, Elyria, Ohio, or any RIDGID® AUTHORIZED INDEPENDENT SERVICE CENTER. Pipe wrenches and other hand tools should be returned to the place of purchase.

What we will do to correct problems
Warranted products will be repaired or replaced, at RIDGID's option, and returned at no charge; or, if after three attempts to repair or replace during the warranty period the product is still defective, you can elect to receive a full refund of your purchase price.

What is not covered
Failures due to misuse, abuse or normal wear and tear are not covered by this warranty. Seller is not responsible for any incidental or consequential damages.

How local law relates to the warranty
Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific rights, and you may also have other rights, which vary, from state to state, province to province, or country to country.

No other express warranty applies
This FULL LIFETIME WARRANTY is the sole and exclusive warranty for RIDGID® products. No employee, agent, dealer, or other person is authorized to alter this warranty or make any other warranty on behalf of RIDGID®.

To obtain further warranty information on your product please visit www.RIDGID.com/us/en/warranty

RIDGID
FULL LIFETIME WARRANTY
Against Material Defects & Workmanship

Full lifetime warranty (garantie légale étendue à la durée de vie du produit, voir conditions de garantie / legal warranty extended to the product lifecyle, see warranty conditions)

Parts are available online at Store.RIDGID.com

Ce qui est couvert
Les outils RIDGID® sont garantis contre tous vices de matériaux et de main d'oeuvre.

Durée de couverture
Cette garantie est applicable durant la vie entière de l'outil RIDGID®. La couverture cesse dès lors que le produit devient inutilisable pour raisons autres que des vices de matériaux ou de main d'oeuvre.

Pour invoquer la garantie
Pour toutes réparations au titre de la garantie, il convient d'expédier le produit complet en port payé à la RIDGID® c/o Emerson Professional Tools, LLC in (Elyria, Ohio) ou bien le remettre à un réparateur RIDGID® indépendant agréé. Les clés à pipe et autres outils à main doivent être ramenés au lieu d'achat.

Ce que nous ferons pour résoudre le problème
Les produits sous garantie seront à la discrétion de RIDGID®, soit réparés ou remplacés, puis réexpédiés gratuitement ; ou si, après trois tentatives de réparation ou de remplacement durant la période de validité de la garantie le produit s'avère toujours défectueux, vous aurez l'option de demander le remboursement intégral de son prix d'achat.

Ce qui n'est pas couvert
Les défaillances dues au mauvais emploi, à l'abus ou à l'usure normale ne sont pas couvertes par cette garantie. Le vendeur ne sera tenu responsable d'aucuns dommages directs ou indirects.

L'influence de la législation locale sur la garantie
Puisque certaines législations locales interdisent l'exclusion des dommages directs ou indirects, il se peut que la limitation ou exclusion ci-dessus ne vous soit pas applicable. Cette garantie vous donne des droits spécifiques qui peuvent être éventuellement complétés par d'autres droits prévus par votre législation locale.

Il n'existe aucune autre garantie expresse
Cette GARANTIE PERPETUELLE INTEGRALE est la seule et unique garantie couvrant les produits RIDGID®. Aucun employé, agent, distributeur ou tiers n'est autorisé à modifier cette garantie ou à offrir une garantie supplémentaire au nom de RIDGID®.

Qué cubre
Las herramientas RIDGID® están garantizadas contra defectos de la mano de obra y de los materiales empleados en su fabricación.

Duración de la cobertura
Esta garantía cubre a la herramienta RIDGID® durante toda su vida útil. La cobertura de la garantía caduca cuando el producto se torna inservible por razones distintas a las de defectos en la mano de obra o en los materiales.

Cómo obtener servicio
Para obtener los beneficios de esta garantía, envíe mediante porte pagado, la totalidad del producto a RIDGID® c/o Emerson Professional Tools, LLC in, Elyria, Ohio, o a cualquier servicentro independiente autorizado de RIDGID®. Las llaves para tubos y demás herramientas de mano deben devolverse a la tienda donde se adquirieron.

Lo que hacemos para corregir el problema
El producto bajo garantía será reparado o reemplazado por otro, a discreción de RIDGID, y devuelto sin costo; o, si aún resulta defectuoso después de haber sido reparado o sustituido tres veces durante el período de su garantía, Ud. puede optar por recibir un reembolso por el valor total de su compra.

Lo que no está cubierto
Esta garantía no cubre fallas debido al mal uso, abuso o desgaste normal. El vendedor no se hace responsable de daño incidental o consiguiente alguno.

Relación entre la garantía y las leyes locales
Algunos estados de los EE.UU. no permiten la exclusión o restricción referente a daños incidentales o consiguientes. Por lo tanto, puede que la limitación o restricción mencionada anteriormente no rija para Ud. Esta garantía le otorga derechos específicos, y puede que, además, Ud tenga otros derechos, los cuales varían de estado a estado, provincia a provincia o país a país.

No rige ninguna otra garantía expresa
Esta GARANTIA VITALICIA es la única y exclusiva garantía para los productos RIDGID®. Ningún empleado, agente, distribuidor u otra persona está autorizado para modificar esta garantía u ofrecer cualquier otra garantía en nombre de RIDGID®.

RIDGID
Emerson Professional Tools, LLC
400 Clark Street
Elyria, Ohio 44035-6001
U.S.A.

Printed 6/26
ECN005497

©2024, 2026 Ridge Tool Company.
RIDGID and the Emerson logo are registered trademarks of Emerson Electric Co. or its subsidiaries in the US and other countries.
Any other trademarks belong to their respective holders.

999-995-443.10
REV. B

RIDGID